

→ été 2007

N° 44 - 2 €



Parc du Centre



LE MAGAZINE

Orsay

Lac du Mail

Mondétour



Le Guichet



Place aux enfants!



→ Pédibus, en route pour l'école !

→ La Semaine de la famille en images

→ Hommage à Pierre-Gilles de Gennes



3	→	ÉDITO	17	→	SOLIDARITÉ
4	→	ZOOM SUR... Les marchés d'Orsay La place du Marché de Mondétour	18	→	ÉLECTIONS
6	→	SCIENCES / UNIVERSITÉ	19	→	LA PAROLE À... Sandrine Ho
7	→	HOMMAGE Pierre-Gilles de Gennes	20	→	EXPRESSION
8	→	SCOLAIRE Le conseil municipal des enfants Le Pédibus	21	→	PORTRAIT Sonia Demianozuk
11	→	SANTÉ	22	→	RETOUR SUR IMAGES Semaine de la famille
12	→	DÉVELOPPEMENT DURABLE	34	→	ASSOCIATIONS
14	→	TRAVAUX	36	→	BON À SAVOIR
15	→	QUALITÉ DE VIE	37	→	COMMERÇANTS
16	→	CO-DÉVELOPPEMENT	38	→	ÉTAT-CIVIL VIE MUNICIPALE
			39	→	NUMÉROS UTILES
			40	→	AGENDA



Un été tout en couleur

Madame, monsieur,
Chers Orcéens,

Voilà bientôt le retour des grandes vacances scolaires d'été. Ce moment de l'année est sûrement le plus calme dans notre commune, qui vit beaucoup au rythme de ses étudiants, lycéens, collégiens et scolaires.

Mais, ce moment calme suit un trimestre particulièrement tonique où culture, expositions, musique, danse, fêtes de quartier se sont enchaînées à un rythme soutenu !

La rubrique « retour sur images » en témoignera abondamment dans ce magazine. En revanche, les nombreuses fêtes d'école seront en photos dans le bulletin municipal de septembre, car elles se sont déroulées après la mise sous presse de ce numéro.

Ce magazine rendra aussi hommage à un Orcéen, chercheur émérite, profondément respecté par tous ceux qui ont eu la chance de l'approcher, Pierre-Gilles de Gennes, disparu le 18 mai dernier.

Vous découvrirez aussi dans ce magazine le dynamisme de notre commerce local, grâce aux deux marchés, Mondétour et le Centre, et à toutes les nouvelles boutiques qui s'ouvrent régulièrement dans nos quartiers.

Mondétour a pu découvrir, après le Guichet et le parc du Centre, un nouvel espace de jeux dédiés aux enfants du quartier, au cœur d'une place rénovée et replantée de verdure. Et, dès septembre, la place du marché de Mondétour accueillera son premier distributeur de billets, grâce au concours de la banque Société Générale d'Orsay.

L'été permettra à ceux qui restent à Orsay de découvrir de nombreuses activités pour jeunes ou moins jeunes (...), avant de retrouver un mois de septembre riche en événements : rentrée scolaire, journée des associations, sport en fête, Journées du patrimoine, Salon des antiquités scientifiques ou Fête de la science : autant de moments de convivialité pour assurer un lien social fort entre Orcéens.

Bon été à tous !

Marie-Hélène Aubry,
votre maire
et l'équipe municipale



Un vendredi au marché du Centre...

Vendredi place du marché, tout commence de bonne heure. Il est 7 h du matin quand le placier arrive sur le site pour installer les occasionnels (les habitués ont déjà pris place depuis bien longtemps !). Comme chaque semaine, les poissonniers sont déjà là pour installer leurs bancs. Les autres commerçants arriveront petit à petit.

Dès 8 h, les premiers clients arrivent. Ils filent directement vers leurs commerçants favoris. Le marché d'Orsay n'est pas qu'un marché de promenade. Les clients ont leurs habitudes et n'achèteront pas leurs légumes ailleurs que chez leur primeur préféré !

La matinée avance, les clients se font de plus en plus nombreux et se pressent devant les étals.

Le marché couvert, avec ses 27 commerçants réguliers, est essentiellement consacré à l'alimentaire. Baguettes dorées, fruits et légumes colorés, poissons et crustacés frais, plats préparés aux effluves envoûtantes, épices exotiques... À l'extérieur une vingtaine d'occasionnels proposent fleurs, vêtements, linge de maison, ou meubles. On trouve de tout !

À noter :

Depuis janvier le parking du marché est gratuit les mardi et vendredi matin durant 1 h 30. Attention ! Il faut tout de même prendre un ticket d'horodateur !

À 12 h 30, les retardataires se dépêchent pour profiter des dernières minutes, tandis que les commerçants commencent à remballer et à nettoyer leur emplacement.

Une heure plus tard, le marché se termine.

Chacun rentre chez soi. Place au nettoyage.

14 h : tout est propre. Il ne reste plus qu'à attendre le mardi suivant pour revenir faire ses courses...et là, une autre histoire commence !

La qualité avant tout

Certains commerçants sont aussi des producteurs. Ils viennent de Nozay, Dourdan ou pour certains, de plus loin encore. Des contrôles sanitaires inopinés ont lieu en moyenne une fois par trimestre par les agents d'hygiène et de salubrité.

**MARCHÉ DU CENTRE :
MARDI ET VENDREDI
DE 8 H À 13 H 30.**

**MARCHÉ DE MONDÉTOUR :
JEUDI ET DIMANCHE
MATINS.**

Petit historique des marchés

(Avec la collaboration de Chloé)



Marché couvert du Centre

Le premier marché couvert du centre ville d'Orsay a été construit en 1936, à cheval et surplombant l'Yvette. Le marché couvert actuel a été reconstruit en 1993-94 sur la place du Dr Ernest Albert.

Mondétour

Le marché de Mondétour était constitué d'une halle couverte légère et d'une dalle bétonnée non couverte destinée aux commerçants ambulants. Il était implanté en limite de la rue des pâquerettes. Après la démolition du château d'eau en 1974, le nouveau marché couvert de Mondétour fut édifié et inauguré en 1983. Aujourd'hui quelques commerçants (légumes, poisson, crèmerie, fleurs...) assurent, à la grande satisfaction des riverains, un service de proximité avec des produits de qualité.





Place du Marché de Mondétour : le cœur du quartier bat son plein !



C'est sous un soleil inespéré que l'inauguration de la nouvelle place du Marché de Mondétour s'est déroulée ce samedi 2 juin. Plus de cinq cents personnes se sont retrouvées à 11 h 30, pour célébrer l'événement. Après le discours d'inauguration, Marie-Hélène Aubry a soulevé le drapeau et dévoilé à tous la plaque officielle de la nouvelle place du Marché. Le malicieux clown Barbo a distillé sa magie parmi les nombreux enfants présents, grâce à son spectacle de ballon artistique : des sculptures « de folie », réalisées au gré des envies des enfants. Tous sont repartis enchantés avec un chapeau, une fleur ou bien encore un pingouin !

La place du Marché compte parmi les espaces les plus appréciés des habitants de Mondétour, lieu d'échanges devenu aujourd'hui plus attractif encore. La part belle est offerte aux piétons puisque la partie nouvellement aménagée est désormais interdite à toute circulation. La réhabilitation, débutée en février, avait pour objectif d'harmoniser et de renforcer l'identité « c?ur de village », dans une démarche de développement durable (revêtement, sols et peintures naturels). Défi relevé, le c?ur du quartier est dynamisé !



L'aire de jeux des enfants, déplacée et refaite, se veut plus attractive et colorée certes, mais aussi plus sécurisée : moins de circulation autour des jeux et un emplacement visible de tous. Ajoutez les bancs et les espaces verts entièrement repensés, vous obtiendrez une place où les habitants de Mondétour pourront flâner entre deux courses... ou à la sortie des écoles ! Dès septembre, un distributeur automatique de billets renforcera l'ensemble des services offerts aux habitants du quartier.



C'est vous qui en parlez le mieux...

- « La place du marché est une grande réussite visuelle ! »
- « La nouvelle place est agréable et on apprécie l'effort accordé aux piétons. Je trouve que le fait d'avoir dévié la circulation routière autour de la place est une bonne chose. Et les voitures roulent moins vite. »
- « Je trouve en tout cas très bien le changement de lieu des jeux. L'espace est maintenant beaucoup plus sécurisé pour les enfants et plus agréable pour les parents. Dès la fin des travaux, l'aire de jeux était littéralement prise d'assaut par les enfants ! »
- « J'habite Mondétour depuis plus de 20 ans et c'est vrai qu'aujourd'hui la place est devenue un lieu de rencontre très agréable pour tous, cela manquait au quartier ».

RÉCOMPENSES au CNRS

La médaille d'argent du CNRS distingue un chercheur pour l'originalité, la qualité et l'importance de ses travaux, reconnus sur le plan national et international.

Cette année, c'est à l'université Paris-Sud que la médaille d'argent a été remise à Hélène Bouchiat, directrice de recherche au CNRS.

Ses travaux portent sur les phénomènes physiques de dimensions réduites (surfaces, nano-objets, molécules et atomes) et en particulier sur les questions de physique mésoscopique (propriété électronique des systèmes aux dimensions réduites).



de gauche à droite sur la photo : Philippe Masson, doyen de la faculté des sciences d'Orsay, Jean-Paul Pouget, directeur du laboratoire de physique des solides (CNRS / université Paris-Sud 11), Hélène Bouchiat, directrice de recherche CNRS au laboratoire de physique des solides, Michel Lannoo, directeur du département mathématiques, physique, planète et univers du CNRS et Anita Bersellini, présidente de l'université Paris-Sud 11

La faculté des sciences d'Orsay

Vendredi 1^{er} juin, le premier ministre François Fillon a choisi l'Institut d'astrophysique spatiale, « l'un de nos laboratoires les plus prestigieux », pour s'exprimer sur la future réforme des universités.



C'est un fleuron de la recherche qui pointe dans le peloton de tête des facultés scientifiques mondiales et malgré cela, la faculté d'Orsay accuse le poids des ans, l'état de certains de ses bâtiments s'aggravant...

L'État et la Région Île-de-France viennent de décider d'une enveloppe exclusivement destinée à la rénovation de la faculté d'Orsay, dans le cadre du contrat de projet État-région.

La rénovation du campus a commencé dès 2002, et des travaux importants ont déjà été entrepris. Grâce à la nouvelle enveloppe prévue, la suite des travaux nécessaires pourra être effectuée dans les années à venir.

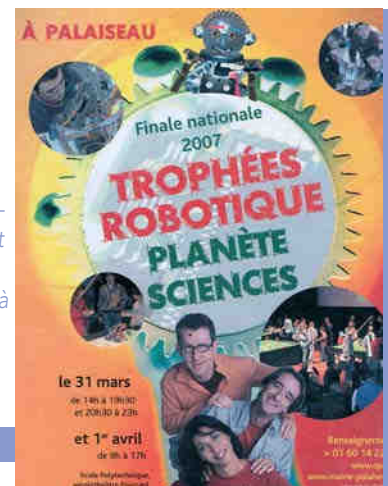
Les amphithéâtres pourraient ainsi être rénovés à hauteur de 9 millions d'euros. Certains préfabriqués, (d'une durée de vie de 10 ans mais qui en ont 15), laisseront place à de nouvelles constructions pour environ 10 millions d'euros. La réhabilitation des espaces verts, routes et parkings et celle du chauffage sont aussi prévus, selon le montant définitif des crédits obtenus.

LES ROBOTS SE RENDENT UTILES

Samedi 31 mars et dimanche 1^{er} avril, l'École Polytechnique a accueilli la finale nationale de la 14^e édition des Trophées de robotique.

Concilier la technologie et le respect de l'environnement : tel est l'enjeu de cette 14^e édition. Les robots sont bien placés pour savoir que tout ce qui est fabriqué doit un jour être remplacé. Pour éviter de se retrouver un jour en haut d'un monticule de débris, ils ont montré l'exemple en collectant des déchets qui seront ensuite transformés en objets flamboyants neufs ou en énergie !

Depuis des mois, au sein de leurs écoles ou clubs de robotique, des centaines de jeunes âgés de 7 à 18 ans, ont imaginé puis bricolé des robots en vue de ce trophée. Sur les 66 équipes, 4 ont défendu le département : Corbeil St Spire et Corbeil Choucroute, Robotique Kastler pour Dourdan et Vauhallan pour Palaiseau. Félicitons le collège St Spire qui s'est classé 14^{ème} !





Pierre-Gilles de Gennes s'est éteint le vendredi 18 mai à Orsay, à l'âge de 74 ans.

L'« Isaac Newton de notre temps », comme le qualifiait l'Académie royale des sciences de Suède, était une figure emblématique de notre ville. Au Guichet, au carrefour des sciences, de la jeunesse estudiantine, des habitants, de la petite enfance, des transports, du commerce ou de la gastronomie, une place porte son nom depuis décembre 2006.

Né le 24 octobre 1932 à Paris, fils d'un médecin et d'une infirmière, il fut élève de l'École normale supérieure. Agrégé de physique et docteur ès sciences, il a d'abord été ingénieur au commissariat à l'énergie atomique (CEA) en 1955, avant d'enseigner à la faculté des sciences d'Orsay, de 1961 à 1971. En 1971, il est nommé professeur titulaire de la chaire de physique de la matière condensée au Collège de France.

Directeur de l'École supérieure de physique et chimie industrielle de Paris de 1976 à 2002, il avait plus récemment rejoint l'Institut Curie, abordant le domaine des systèmes du vivant et la compréhension des mécanismes cellulaires.

Considéré comme un chercheur hors normes, Pierre-Gilles de Gennes avait été distingué par l'académie Nobel en 1991 pour ses travaux sur les cristaux liquides et les polymères. Un prix couronnant trente années de recherches.

Ces travaux ont largement contribué à l'avènement des écrans plats et à la mise au point de "superglues", qui permettent aujourd'hui d'assembler des matériaux longtemps considérés incollables.

Pierre-Gilles de Gennes avait à cœur de partager son savoir et son expérience avec les plus jeunes. Après avoir reçu le Prix Nobel, il réfléchit au rôle social du scientifique et à la façon d'enseigner les sciences. Pierre-Gilles de Gennes entreprit alors une tournée de dix-huit mois, visitant plus de 150 établissements scolaires.

Son décès est une grande perte pour la communauté scientifique, pour notre ville, et bien évidemment pour sa famille et ses proches, à qui la municipalité adresse ses plus sincères condoléances.

Pour Orsay, comme le soulignait Denys Klein, chevalier des Arts et des Lettres, à l'inauguration de la place, au Guichet, « tous les chemins mèneront toujours à la place Pierre-Gilles de Gennes ».



Témoignage de Samuel Bucourt Directeur d'Imagine Optic à Orsay

« En 1996, dans un contexte peu enclin au lancement d'une activité industrielle, Pierre-Gilles n'a pas hésité à investir dans l'aventure Imagine Optic. Sans être opticien, son savoir lui a permis de comprendre en quelques minutes ce que nous souhaitions développer. Le projet lui a probablement plu mais c'est avant tout la démarche sympathique d'entrepreneur qu'il souhaitait encourager.

Je me souviens d'une discussion à l'été 99, sur un sentier de randonnée à Briançon. Je lui décrivais un dispositif de modulation de phase à cristaux liquide. En quelques minutes, il m'en expliquait le fonctionnement, avec la simplicité qui le caractérisait.

Plus tard, c'est lui qui, spontanément, m'indique que les travaux d'un chercheur de l'ENS Lyon pourrait nous intéresser et quelques mois après, nous accueillions Bruno Berge dans notre laboratoire. »

Le conseil municipal des enfants

UN CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS SERA MIS EN PLACE DÈS LA RENTRÉE SCOLAIRE, À L'INITIATIVE DE LA MAIRIE D'ORSAY. LES CONSEILS D'ENFANTS SONT DES INSTANCES CRÉÉES LIBREMENT PAR LES COMMUNES. À ORSAY, CETTE ASSEMBLÉE PERMETTRA AUX JEUNES ÉLUS DE PARTICIPER ACTIVEMENT ET CONCRÈTEMENT À LA VIE DE LEUR VILLE. LA DÉMOCRATIE ET LA CITOYENNETÉ S'APPRENNENT DÈS LE PLUS JEUNE ÂGE !



Quel est le rôle d'un conseil municipal d'enfants ?

Le conseil municipal des enfants est chargé de représenter ses pairs auprès des élus aînés du conseil municipal de la ville, à travers trois objectifs principaux :

- être le porte-parole des enfants de la cité,
- consulter les élèves sur les sujets qui leur paraissent importants,
- proposer des projets pour la commune.

Quelles sont les conditions pour être élu au conseil municipal des enfants ?

Il faut habiter et être scolarisé à Orsay. Les enfants qui composent les conseils sont élus par les élèves de leur classe, (la campagne électorale sera organisée en milieu scolaire et le vote se déroulera en mairie).

Quelle sera la composition de ce conseil ?

Il sera composé de 12 enfants. Les élus sont répartis en commissions thématiques.

Quel âge auront les conseillers enfants ?

Les jeunes conseillers ont entre 9 et 12 ans.

Qui anime le conseil municipal des enfants ?

La coordination du conseil sera confiée à un responsable du service scolaire de la mairie, qui sera le partenaire privilégié des jeunes et qui leur apportera aide et conseil pour mener à bien leurs actions.

Comment fonctionne le conseil junior ?

Les commissions se réunissent une fois par mois et l'ensemble des conseillers se réunit en séance plénière trois fois par an, pour présenter les projets et débattre avec les élus adultes. Après une année d'activité, le conseil réalise un bilan. Enfants et adultes donnent leur avis pour améliorer son fonctionnement.

Quels sont les sujets abordés par les enfants ?

Les actions des conseils d'enfants sont multiples et portent sur l'amélioration de la vie quotidienne comme les loisirs, la sécurité routière ou les déplacements... Les actions touchent également à des questions de société comme la lutte contre les discriminations, le lien entre les générations, la santé ou la solidarité.

Le conseil municipal des enfants rencontre-t-il le maire ?

Oui. Le maire et son adjoint en charge de la vie scolaire sont présents à chaque réunion plénière.

Au travers de rencontres et d'échanges avec leurs aînés du conseil municipal, ces écoliers d'aujourd'hui, citoyens de demain, découvrent ainsi le fonctionnement de la collectivité, la pratique de l'activité d'élus et toute l'importance de la démocratie.



le Pédibus®

le Pédibus®

Un véhicule mal stationné est dangereux pour la circulation des enfants ! soyez vigilants !

en marche vers l'école

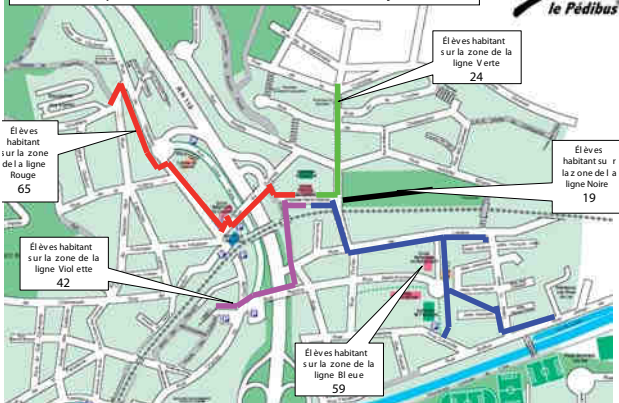


L'idée d'un autobus pédestre a germé suite aux réflexions menées par la mairie pour améliorer la sécurité aux abords des écoles. Au mois de mars 2007, une enquête de mobilité a été proposée aux parents et aux enfants du Guichet. Celle-ci a révélé que 75 % des élèves résident à moins d'1 kilomètre de leur école ! Et pourtant ces mêmes 75 % sont pour la plupart déposés en voiture !



Après quelques ajustements dans la mise en route, Laurent Pautet, coordinateur et accompagnateur sur la ligne verte (Liliane Bel pour la ligne bleue) dresse un bilan positif et encourageant de l'expérimentation du Pédibus.

École élémentaire Le Guichet
Lignes **le Pédibus®** projetées
Semaine expérimentale 29, 31 mai, 1^{er} et 2 juin 2007



Qu'est ce que le Pédibus ?

Le Pédibus fonctionne sur différentes lignes selon les quartiers. Les enfants sont convoyés sur le trajet domicile-école. Ils s'y rendent à pied, encadrés par des parents-conducteurs et équipés d'un gilet jaune de sécurité pour une meilleure visibilité sur le parcours. Les groupes d'enfants se forment à des arrêts déterminés de la ligne et selon un horaire précis.

Plébiscitée pour son intérêt

en matière d'écologie, de santé et de convivialité, la réussite de cette belle action suppose une implication forte et durable de la part de tous les acteurs (école, parents, municipalité).

5 raisons de préférer le Pédibus :

- gain de temps,
- convivialité pour les parents et pour les enfants,
- apprentissage des bonnes habitudes en matière de sécurité routière,
- santé, exercice physique,
- participation à la préservation de l'environnement.

En 2007 en France on compte désormais plusieurs centaines de lignes qui fonctionnent au quotidien. Alors pourquoi pas l'école du Guichet ?

Si vous souhaitez être volontaire pour accompagner un groupe d'enfants, merci de contacter : scolaire@mairie-orsay.fr

« Les enfants sont contents d'arriver à l'école en groupe (12 enfants sur cette ligne), cette phase favorise une transition en douceur entre la maison et l'école. La contrainte de ponctualité, qui pourrait être perçue comme pesante offre bien au contraire aux enfants l'assurance d'arriver à l'école à l'heure sans le stress de la précipitation. C'est aussi l'occasion pour les parents (et enfants) d'un même quartier de se rencontrer. Le Pédibus en ça, est un réel facteur de lien social !

Côté sécurité, la chasuble assure une bonne visibilité sur la voie publique et le nombre d'accompagnateurs (1 supplémentaire à chaque arrêt) rassure les parents un peu anxieux.

Preuve de l'enthousiasme, le groupe constitué au départ de 2 ou 3 enfants a fait boule de neige : en fin de semaine on comptait 12 enfants et 9 accompagnateurs !

Tous les parents dont les enfants appartiennent au groupe participent activement selon leur disponibilité. Cela assure ainsi un bon fonctionnement qui ne demande qu'à s'étendre sur les 3 autres lignes.»



Ouverture des centres de loisirs cet été :

- du 16 au 27 juillet :
centre de loisirs des Oustitis et T'Choupy
- du 30 juillet au 24 août :
centre de loisirs des Oustitis
- du 27 août au 3 septembre :
centre de loisirs des Oustitis et T'Choupy

Les animations prévues s'articuleront autour du monde aquatique et de l'espace en juillet et du continent africain et des pirates en août.

Les colonies de vacances : 6 séjours organisés pour les 6-12 ans.

Cette année encore, les jeunes Orcéens pourront partir dans plusieurs séjours d'été en centres de vacances :

→ **deux séjours à la campagne, en Sologne (l'Aubette)**, en juillet (du 8 au 22) et en août (du 15 au 29) :

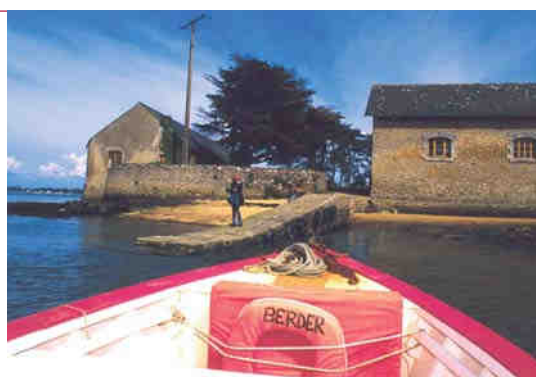
- des activités pour les 6/7ans sur le thème de la nature,
- un séjour multi-activités pour les 8/12 ans .

→ **deux séjours à la mer, en Bretagne**, sur l'Île de Berder du 7 au 21 juillet, pour les 8/12 ans, à Saint-Cast du 13 au 24 août, pour les 6/12 ans.

→ **deux séjours à la montagne, en Savoie (Valloire)**, en juillet (du 18 au 31) et

en août (du 1^{er} au 12 ou du 16 au 27) :

- découverte de la montagne, ateliers sportifs et multi-activités.



Le 8 juillet, vingt jeunes Orcéens partent vers de nouvelles aventures en Croatie. Au départ de Zagreb, en passant par le parc de Plitvice, Zadar et Split, ce séjour itinérant en camping et sac à dos permettra à chacun de découvrir ce pays aux mille îles.

Nous attendons avec impatience leur retour prévu le 24 juillet. Ne manquez pas le récit de leurs péripéties dans le prochain bulletin municipal ! Tous ces jeunes peuvent participer à ce voyage grâce à l'application du quotient familial.

Informations : service jeunesse 01 60 92 58 85 / jeunesse@mairie-orsay.fr

L'Île de France au menu des petits écoliers d'Orsay du 15 au 21 octobre !

Orsay participe à la 18^{ème} édition de la Semaine nationale du goût, pendant laquelle de nombreuses animations seront organisées dans toutes les écoles ; petits-déjeuners, sorties pédagogiques, ateliers culinaires, interventions d'artisans chocolatiers... et sur le thème qui nous est proche : l'Île de France !

Sur le temps privilégié du midi, avant ou après le repas, les animateurs de la ville proposeront des ateliers de coloriage et gommettes pour les plus jeunes et des jeux de société sur les aliments.



Un souci médical le week-end ? **Ayez le réflexe MMG !**

Entre l'hôpital, SOS médecins, le Samu et les pompiers, les services d'urgences sont trop souvent sollicités.

Ouverte depuis le 12 mai dernier, la Maison médicale de garde d'Orsay accueille les week-end et jours fériés les patients dont la pathologie ne relève pas des urgences hospitalières mais qui ont besoin d'être traités sans attendre par un médecin généraliste.

Des locaux flambants neufs, des médecins motivés, c'est un succès !

Les patients s'habituent peu à peu à ce nouveau service de proximité d'autant plus qu'il existe une excellente coordination avec les urgences.

Rappel : Pour s'y rendre, il faut au préalable composer le 15 afin de convenir d'un rendez-vous.

MMG, 35 boulevard Dubreuil à Orsay
Tél. : 01 69 13 91 91
samedi de 14 h à 20 h
dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h



Marie-Hélène Aubry, maire d'Orsay, Jean Briand, vice-président de la CAPS, entourés de nombreux maires de villes voisines, le jour de l'ouverture !



Discours du Dr Eric Lefort



Président de l'amicale des médecins du secteur Ouest-Essonne

« Nous sommes très heureux de vous accueillir ici, car cette belle maison médicale de garde est la concrétisation d'un projet de permanence des soins au service de ce vaste secteur défini par arrêté préfectoral comme le secteur du Ouest-Essonne.

Je voudrais d'abord rappeler que ce projet pris en main par les médecins généralistes de ce secteur géographique a d'abord rencontré un intérêt certain chez Mme Aubry, maire d'Orsay, et c'est elle qui a transmis ce projet à notre communauté de communes.

La CAPS a rapidement montré un réel soutien et il ne manquait que la pérennisation de la prise en charge des frais de

fonctionnement des maisons médicales pour que la CAPS s'engage dans ce projet dans le cadre de l'aménagement du territoire et le présente aux autres communes incluses dans ce secteur.

Nous sommes donc la 7^{ème} maison médicale de garde de l'Essonne et cela donne à notre département une organisation inédite et performante sur tout le département. Notre association locale AMOE* est membre de la FAME (fédération des amicales des médecins de l'Essonne) et c'est cette association qui pilote toute cette PDS*.

Je remercie donc notre président le Dr Humières pour son rôle actif comme interlocuteur avec les pouvoirs publics et Mme Agnès Letellier, notre coordinatrice.

Ce lieu de consultation pour les urgences libérales survenant les samedis après-midi, dimanche et jours fériés est un service supplémentaire offert à tous nos concitoyens.

La régulation est bien évidemment essentielle et nous pouvons donc nous appuyer sur la qualité et l'écoute des permanents du centre 15. C'est aussi en collaboration avec SOS médecins, disponible sur tout notre secteur pour les visites dites incompressibles (c'est-à-dire avec impossibilité de déplacement à notre MMG) que nous sommes heureux de travailler depuis plusieurs années.

C'est pourquoi nous avons été très heureux de voir l'intérêt des collectivités locales concernées et de voir se réunir autour d'une table des partenaires de sensibilités différentes. Samedi après-midi ce seront des médecins d'Orsay qui accueilleront les premiers patients de notre MMG. Je vous remercie de votre attention. »

* AMOE : amicale des médecins de l'ouest de l'Essonne

* PDS : permanence des soins



Les 1^{ers} panneaux solaires d'Orsay

À l'heure où l'on s'inquiète du réchauffement de la planète, l'énergie solaire présente de solides arguments : elle est gratuite et inépuisable...

Novembre 2005, à la résidence "Orsay Université", la chaudière collective datant des années 70 rend l'âme.

Les copropriétaires décident de remplacer la production d'eau chaude sanitaire par des panneaux solaires thermiques couplés à un ballon électrique.

Les panneaux ont donc été installés sur les toits du 8 et 8 bis rue de Chartres, sur une surface totale de 11m². Ils permettent de chauffer deux ballons (dont un électrique) d'une capacité de 750 litres chacun.

À noter qu'il existe de nombreuses aides financières afin d'alléger le coût engendré pour les particuliers : crédit d'impôt (jusqu'à 50% sur le prix des matériaux) aides de la région et la municipalité réfléchit actuellement à la mise en place d'incitations fiscales.

Les travaux, entrepris par la société Monsanglant à Orsay (agrémentée Qualisol), ont duré une quinzaine de jours. L'installation fonctionne depuis mai. Affaire à suivre...

L'Agenda 21 à Orsay : retrouvez tout le détail dans le "Guide du Bien vivre" (version téléchargeable sur www.mairie-orsay.fr dans l'espace environnement).



MIEUX MAÎTRISER L'EAU...

Rue de l'Yvette, la ville vient d'installer une première borne de puisage qui permet de maîtriser les consommations d'eau des entreprises travaillant dans des chantiers sur voie publique. Par exemple, les entreprises de voirie ou d'espaces verts : désormais, elles disposeront d'une carte à puce, créditée d'un nombre de m³ d'eau qu'elles auront payé à la ville, bien entendu. Cette carte sera ensuite insérée dans le distributeur d'eau et l'entreprise pourra ainsi acheter les m³ dont elle a besoin. Une fois son crédit épuisé, elle devra recrediter sa carte auprès de la mairie, moyennant finances.

Bien entendu, l'eau provient du réseau d'eau public et non de l'Yvette.

Première ville de l'Essonne à avoir instituer ce système, Orsay, activement engagée dans la maîtrise des ressources naturelles, dont l'eau, espère ainsi convaincre ses prestataires de mieux contrôler leurs consommations.

Une eau de qualité à Orsay

Début avril, dans le cadre de la Semaine nationale du développement durable, la ville en partenariat avec le SIOM, a distribué plus de 2500 cabas lavables, pour inciter les habitants à réduire leur consommation de sacs plastiques au marché de Mondétour et du Centre. Des cabas sont disponibles à l'accueil de la mairie.



"Eau du Sud Parisien", producteur d'eau potable pour la commune d'Orsay, vient d'être certifié ISO 22 000. Cette démarche a été engagée de manière volontaire par "Eau du Sud Parisien", soucieuse de la qualité sanitaire de l'eau potable produite.

L'ISO 22 000 répond à une préoccupation majeure : permettre à l'entreprise d'identifier les risques sanitaires de l'eau produite, de les prévoir et de mieux contenir une crise, si crise il y a...

Eau du Sud Parisien... devient ainsi le premier producteur d'eau potable d'Île-de-France à obtenir cette distinction.



La nouvelle déchèterie

ouvre ses portes

Courant mai, le SIOM a ouvert au public une nouvelle plate-forme de valorisation sur le site de Villejust. Moderne et fonctionnelle cette déchèterie vise à :

- évacuer, dans de bonnes conditions, les déchets non collectés par le service d'enlèvement des ordures ménagères (des gravats, de la ferraille, des gros végétaux, des déchets ménagers spéciaux...);
- favoriser le tri de ces déchets en vue de leur valorisation;
- limiter la multiplication des dépôts sauvages qui dégradent l'environnement.

- Que peut-on y déposer ?**
- Les gravats et déblais issus du bricolage familial
 - Les déchets encombrants
 - Les gros déchets végétaux des jardins de particuliers (souches, grandes branches...)
 - Les déchets incinérables : cartons, polystyrènes, films plastiques...
 - La ferraille
 - Les déchets d'équipements électriques et électroniques
 - Les déchets ménagers spéciaux : piles, batteries, peintures...
Les huiles minérales de vidange
Les batteries usagées (une par véhicule)

Conditions d'accès
Le dépôt est gratuit pour les habitants d'Orsay - ainsi que ceux des 15 autres villes du SIOM - sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de trois mois et d'une pièce d'identité. Vous pouvez déposer jusqu'à 1m³ par passage, 3 passages maximum par mois. Un gardien vous accueille et vous guide sur le site.

Horaires d'ouverture :

- du 1^{er} avril au 30 septembre
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi de 9 h à 18 h / Dimanche et jours fériés (sauf le 1^{er} mai et 14 juillet et 15 août) de 9 h à 13 h.
- du 1^{er} octobre au 31 mars
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi de 9 h à 16 h / Dimanche et jours fériés (sauf le 25 décembre et le 1^{er} janvier) de 9 h à 13 h. Fermé le mardi.

Information : 01 64 53 30 00 ou contact@siom.fr - www.siom.fr
www.mairie-orsay.fr

Liste des points d'apport volontaire pour les journaux-magazines et le verre sur la commune

Colonne journaux-magazines ●

- route de Montlhéry (viaduc) ● ■
- rue du Lycée / place Kempen ● ■
- rue de Paris (face au numéro 99) ● ■
- place du Marché du Centre ● ■
- marché de Mondétour ● ■
- rue Alain-Fournier ●
- rue Nicolas Appert (gendarmerie) ● ■
- résidence du Bois Persan ● ■
- école de Mondétour (face à Fly) ●
- angle rue Racine / rue Bossuet ● ■
- rue Mademoiselle ● ■
- Place Alfred Pohu ● ■

Colonne verre ■





Avenue de la Dimancherie

Enfin ! Depuis 1997, Orsay demandait à sa voisine, Bures, d'engager les travaux de réfection de cette avenue, dont le trottoir pair est orcéen et impair buressois ! Sans succès jusque-là. C'est pourquoi en 1998 le trottoir côté Orsay avait été refait par la municipalité pour épargner au moins l'inconfort aux piétons.

A l'automne dernier, l'accident dont a été victime le préposé de la Poste, a (hélas bien tard...) permis au maire d'Orsay de relancer le maire de Bures pour exiger des travaux urgents. C'est chose faite désormais ; le coût des travaux a été réparti sur les budgets des 2 villes, soit au total **27 000 € TTC.**

Dans le cadre du réaménagement de la place du marché de Mondétour, le local poubelles a été réhabilité et remis aux normes, et des sanitaires accessibles uniquement par l'intérieur du marché ont été installés.



Avenue du Panorama

Avenue Jean Jaurès



Avant



Après



Avant



Après

Dans un souci de conformité à la réglementation sanitaire et à la demande de la ville, la société Lyonnaise des eaux a installé des branchements d'eau potable pour remplacer ceux en plomb. La commune a ensuite entrepris des travaux de réfection complète des trottoirs et de la chaussée. **coût 125 000 € TTC.**



De droite à gauche : Henriette Zoughebi, présidente du comité régional du tourisme Paris Ile-de-France, Nathalie Kaufmann, vice-présidente du concours régional des villes et villages fleuris, Jean-Jacques Lejeune, président du concours régional des villes et villages fleuris, Olivier Rivière, responsable du service voirie de la ville d'Orsay, Dominique Denis, maire-adjoint chargé des affaires familiales et Lynda Leloup, responsable des espaces verts.

Fleurissement

Dans le cadre du Salon de la ville nouvelle, le 3 avril au Parc floral de Paris, le diplôme du concours régional 2006 des villes et villages fleuris et de l'amélioration du cadre de vie, a été remis à la ville d'Orsay.



Visites commentées des jardins de Giverny et de la maison de Claude Monet... Une journée bien remplie ce 13 mai pour les heureux lauréats du concours des balcons, jardins et commerces fleuris d'Orsay 2006, offerte par la ville d'Orsay et les établissements d'espaces verts Évard.



lac du Mail : un poumon vert au cœur d'Orsay



C'est en présence de tous ceux qui ont contribué à faire de cet espace un lieu si accueillant, que Marie-Hélène Aubry a inauguré ce 2 mai et sous un soleil prometteur, un lac du Mail resplendissant.

Après la catastrophe sanitaire qui a frappé les platanes du lac du Mail en 2005, la mairie d'Orsay avait engagé de grands travaux pour mieux protéger et valoriser les espèces présentes :

2005 : 13 platanes sont abattus.

2006 : début du chantier avec la plantation de

nouveaux platanes.

2007 : création d'un jardin des senteurs, dégagement d'une percée visuelle au-delà de la passerelle, plantation par les enfants de l'école élémentaire du centre d'un ginkgo-biloba (arbre rare), installation de nouveaux réverbères plus économes en électricité, agrandissement des aires de jeux pour les enfants...

Le lac du Mail est ainsi devenu un véritable havre de paix, « cœur vert » du centre-ville, espace de vie avec les jeux pour enfants et aussi l'ouverture du Cabanon qui sert crêpes, glaces et sodas.

Aux beaux jours qui s'annoncent, le lac du Mail s'offre à vous. Vivez-le comme bon vous semble ! À l'ombre des platanes, auprès d'Arthur le Héron, au Cabanon... En amoureux, en famille, en solo... profitez de ces espaces verts et de cette nature, si essentielle à notre ville.



L'optométrie : *apprendre et donner*



Il y a 300 millions de malvoyants dans le monde, et 124 millions d'entre eux pourraient voir grâce à une simple paire de lunettes !

L'Institut d'Optométrie de Bures est une association de professionnels de l'optique et de l'optométrie dont la mission est le développement de l'enseignement de l'optométrie en France et à l'étranger.

L'association s'est fixée comme objectif de permettre à des enfants démunis de bénéficier d'un examen de la vision et de lunettes si nécessaire.

En proposant à ses étudiants de participer à ces actions de développement, l'ICO les sensibilise à la solidarité et leur permet d'apporter leur pierre à l'édifice.

En 2006, 1500 enfants indiens ont pu bénéficier d'un suivi complet.

Cette année, deux groupes d'une dizaine d'étudiants se sont rendus en Inde et au Mali pour s'occuper de 6000 enfants et fournir près de 2000 paires de lunettes. Au niveau local, un 3^{ème} groupe a testé la vision de SDF au foyer d'accueil du Secours Catholique à Bures-sur-Yvette. 24 personnes ont ainsi pu bénéficier d'une paire de lunettes.

TÉMOIGNAGES...

Mission Inde

« Après un départ tumultueux et une arrivée pleine d'émotion, nous rencontrons des gens qui ont le sourire. Lorsque nous ouvrons les portes de l'école, des centaines d'enfants accourent, débordant de joie, puis attendent impatiemment leur tour pour nous rejoindre dans la salle de classe où nous pratiquons les examens ».

Mission Mali

« C'est à Niolo du Sahel, une ville de 30 000 habitants à 450 km de Bamako, que les étudiants de l'Institut d'Ophtalmologie Tropicale de l'Afrique et nous-mêmes, avons réalisé notre mission.

Ici en matière de vision, le terrain est complètement vierge ! Tout est à réaliser sur place, y compris le meulage des verres avec la machine transportée pour la mission. Malgré tout, une liste préétablie par établissement scolaire sélectionnant tous les cas susceptibles de présenter un problème visuel, nous a été remise par les instituteurs et nous a permis d'aller droit au but ». Grâce à ces missions, plus de 1000 enfants vont augmenter leurs chances de réussite scolaire et professionnelle. Il y a eu de nombreux moments émouvants et poignants. Des visages inquiets mais vite rassurés et souriants lorsque les lunettes, objets magiques se posent sur le nez. Ce fut pour les étudiants une expérience très forte.

De plus, une coopération internationale pour des échanges de compétences et de services en faveur de la santé entre les étudiants du monde, a ainsi pu être mise en place. »

* ICO : L'Institut et Centre d'Optométrie est une association loi 1901, à but non lucratif, fondée en 1917. L'ICO dispense un panel de formations en optique et en optométrie.

134 route de Chartres, 91440 Bures sur Yvette
Tél. : 01 64 86 12 12

cHeer-uP ! course contre le cancer.

Depuis novembre 2003, toute l'équipe de cHeer-uP ! aide les jeunes adultes hospitalisés pour un cancer, à rester tournés vers l'avenir et à rester solidaires entre eux. L'action cHeer-uP ! prend aussi forme sur le campus de Supélec. Elle a pour mission de sensibiliser le monde étudiant à la problématique du cancer. C'est dans ce but qu'a été organisée le 24 mai la course contre le cancer.

Le parcours est tracé autour du campus de Supélec et à chaque tour parcouru, un euro est reversé à l'association par les sponsors afin de financer les projets.

Contact : www.cheer-up.net



MDPH

Maison départementale des personnes handicapées

En vertu de la loi du 11 février 2005 pour l'égalité des Droits et des Chances, et depuis le 1er janvier 2006, une MDPH est créée. La MDPH offre, dans chaque département, un accès unifié aux droits et prestations prévus pour les personnes handicapées. Ce lieu unique est destiné à faciliter les démarches des personnes handicapées.

La MDPH a huit missions principales :

- Informer et accompagner les personnes handicapées et leur famille dès l'annonce du handicap et tout au long de son évolution.
- Mettre en place et organiser l'équipe pluridisciplinaire qui évalue les besoins de la personne sur la base du projet de vie. Proposer un plan personnalisé de compensation du handicap.
- Assurer l'organisation de la commission des droits et de l'autonomie des personnes handicapées (CDAPH) et le suivi de la mise en œuvre de ses décisions, ainsi que la gestion du fond départemental de compensation du handicap.
- Recevoir toutes les demandes de droits ou prestations qui relèvent de la compétence de la commission des droits et de l'autonomie.
- Organiser une mission de conciliation par des personnes qualifiées.
- Assurer le suivi de la mise en œuvre des décisions prises.
- Organiser des actions de coordination avec les dispositifs sanitaires et médico-sociaux et désigner en son sein un référent pour l'insertion professionnelle.
- Mettre en place un numéro téléphonique pour les appels d'urgence et une équipe de veille pour les soins infirmiers.

Maison départementale des personnes handicapées
93 rue Henri Rochefort 91000 Évry Tél : 01 60 91 78 00
<http://www.essonne.fr/solidarites/handicap/>

Association d'aide à domicile

Créée en 1964, l'association d'Aide à Domicile a pour vocation d'aider les personnes âgées, malades et / ou handicapées dans tous les actes essentiels de la vie quotidienne. Elle propose aussi bien des services ponctuels (1 h par semaine) que ceux nécessitant une présence constante (garde de nuit, 24 h / 24).

Forte de ses 140 intervenants diplômés d'État, l'association propose ses services sur 7 communes (Orsay, les Ulis, Vauhallan, Igny, Saclay, Palaiseau et Villebon).

La ville d'Orsay accorde chaque année environ 40 000 euros de subvention à l'IARD.

Tél. : 01 69 07 23 62

Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

Adhap services : l'aide à domicile

Spécialiste de la dépendance, Adhap services intervient aussi bien auprès d'enfants de moins de 3 ans que d'adultes de toutes générations et ce, sans condition de ressources ni de pathologie.

Sous le contrôle d'une infirmière diplômée d'État, les assistantes effectuent un ensemble de prestations liées à l'hygiène et à la vie courante.

Créé en 1997 et agréé "Qualité", Adhap services est reconnu par l'ensemble des acteurs de la dépendance et vient de s'installer à Orsay.



Contacts :
Tél. : 01 69 29 88 75
N° Azur : 0820 300 156
www.adhapservices.fr

LA COMMISSION COMMUNALE POUR L'ACCESSIBILITÉ, CRÉÉE EN FÉVRIER 2007 À ORSAY, S'EST RÉUNIE POUR LA PREMIÈRE FOIS LE 7 JUIN DERNIER. ELLE VISE À ÉTABLIR UN CONSTAT DE L'ÉTAT D'ACCESSIBILITÉ AUX PERSONNES HANDICAPÉES DU CADRE BÂTI EXISTANT, DE LA VOIRIE, DES ESPACES PUBLICS ET DES TRANSPORTS. À CE TITRE, N'HÉSITÉZ PAS À NOUS FAIRE PART DE VOS REMARQUES OU SUGGESTIONS SUR LE SUJET À L'ADRESSE SUIVANTE : accessibilite@mairie-orsay.fr



Bilan du scrutin expérimental à Orsay

Une nouvelle méthode de vote, proposée par des chercheurs de l'école Polytechnique et du CNRS - le jugement majoritaire - a été testée au premier tour de l'élection présidentielle, le 22

avril 2007 dans trois des douze bureaux de vote d'Orsay (BV 1, 6 et 12), considérés comme représentatifs de la ville. L'électeur était invité à juger l'aptitude de chaque candidat à être président en leur attribuant les mentions : Très bien, Bien, Assez bien, Passable, Insuffisant ou À rejeter.

74% des personnes ayant voté, ont accepté de participer ensuite à l'expérience. Les participants se sont dit très contents d'avoir la possibilité d'exprimer leur opinion sur l'ensemble des candidats ou d'utiliser par exemple la mention « à rejeter ».

En tout, plus de 33% des électeurs ont donné leur meilleure mention à au moins deux candidats. Preuve, selon les chercheurs, que le système actuel force un tiers d'entre eux à faire un choix quand ils hésitent entre deux ou plusieurs candidats.

François Bayrou, avec une mention-majoritaire « assez bien + », précède Ségolène Royal et Nicolas Sarkozy, tous les deux avec la mention-majoritaire « assez bien - ».

Jean-Marie Le Pen est classé dernier en raison du grand nombre de ses rejets et Dominique Voynet arrive en 4^{ème} position, illustrant ainsi une conscience environnementale importante chez les citoyens d'Orsay.

Pour plus d'informations :

<http://www.ceco.polytechnique.fr/jugement-majoritaire.html>

Bulletin de vote du « jugement majoritaire »

Pour présider la France,
ayant pris tous les éléments en compte,
je juge en conscience que ce candidat serait :

	Très Bien	Bien	Assez Bien	Passable	Insuffisant	A Rejeter
Olivier Besancenot						
Marie-George Buffet						
Gérard Schivardi						
François Bayrou						
José Bové						
Dominique Voynet						
Philippe de Villiers						
Ségolène Royal						
Frédéric Nihous						
Jean-Marie Le Pen						
Arlette Laguiller						
Nicolas Sarkozy						

*Cochez une seule mention dans la ligne de chaque candidat.
Ne pas cocher une mention dans la ligne d'un candidat revient à le Rejeter.*

Résultats - 1^{er} tour - 22 avril 2007

Candidats	Très bien	Bien	Assez bien	Passable	Insuffisant	A rejeter	Aucune mention
1- Bayrou (assez-bien +)	13,6 %	30,7 %	25,1 %	14,8 %	8,4 %	4,5 %	2,9 %
2- Royal (assez-bien -)	16,7 %	22,7 %	19,1 %	16,8 %	12,2 %	10,8 %	1,8 %
3- Sarkozy (assez-bien -)	19,1 %	19,8 %	14,3 %	11,5 %	7,1 %	26,5 %	1,7 %
4- Voynet (passable)	2,9 %	9,3 %	17,5 %	23,7 %	26,1 %	16,2 %	4,3 %
5- Besancenot (insuffisant +)	4,1 %	9,9 %	16,3 %	16,0 %	22,6 %	27,9 %	3,2 %
6- Buffet (insuffisant +)	2,5 %	7,6 %	12,5 %	20,6 %	26,4 %	26,1 %	4,3 %
7- Bové (insuffisant -)	1,5 %	6,0 %	11,4 %	16,0 %	25,7 %	35,3 %	4,2 %
8- Laguiller (insuffisant -)	2,1 %	5,3 %	10,2 %	16,6 %	25,9 %	34,8 %	5,3 %
9- Nihous (à rejeter)	0,3 %	1,8 %	5,3 %	11,0 %	26,7 %	47,8 %	7,2 %
10- de Villiers (à rejeter)	2,4 %	6,4 %	8,7 %	11,3 %	15,8 %	51,2 %	4,3 %
11- Schivardi (à rejeter)	0,5 %	1,0 %	3,9 %	9,5 %	24,9 %	54,6 %	5,8 %
12- Le Pen (à rejeter)	3,0 %	4,6 %	6,2 %	6,5 %	5,4 %	71,7 %	2,7 %

Michel Balinski / Rida Laraki

Laboratoire d'Econométrie

Ecole Polytechnique

1 rue Descartes, 75003 Paris

tél : 01 55 55 83 98 / 01 55 55 83 00

**ANALYSE DES
CHERCHEURS
MICHEL BALINSKI
ET RIDA LARAKI :**

Le système actuel oblige les électeurs à adhérer à un seul candidat. La stratégie d'un candidat est de s'assurer une base pour passer le premier tour ; puis, de rassembler au moins 51% de l'électorat au second tour. Ce qui renforce le clivage gauche-droite. Le jugement majoritaire lui, incite les candidats à recueillir les

Pour plus d'informations :

<http://www.ceco.polytechnique.fr/jugement-majoritaire.html>

meilleures mentions possibles de l'électorat entier, et permet aux électeurs d'évaluer tous les candidats sans l'obligation d'adhérer à un seul d'entre eux. Ainsi, au lieu de s'intéresser à la moitié des français avant l'élection et s'adresser à tous une fois élu, le candidat doit s'adresser à tous les français avant autant qu'après l'élection.

L'association des commerçants et artisans à Orsay

PARCE "QU'ENSEMBLE ON PEUT DÉPLACER DES MONTAGNES", MADAME HO, AVEC LE SOUTIEN DE LA MAIRIE D'ORSAY ET DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ESSONNE S'EST LANCÉE POUR REPRENDRE LA PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION DES COMMERÇANTS ET ARTISANS D'ORSAY.

Aujourd'hui où en êtes-vous ?

Il s'agit pour le moment de lancer un mouvement au sein des commerçants et de rassembler leurs forces dans l'objectif de dynamiser les centres-ville (le Guichet, Mondétour, Centre). À ce jour, une quarantaine de personnes se dit intéressée par ce projet, dont 5 qui souhaitent faire partie du bureau.

Pour répondre à quels besoins ?

Un constat a déjà été fait et montre qu'un des principaux problèmes pour les commerçants d'Orsay est la baisse de fréquentation durant les vacances scolaires. L'association peut y remédier en attirant par le biais d'une communication efficace, des personnes extérieures à la ville.

Quelle sera la vocation de l'association ?

Les objectifs sont multiples :

- créer une communication de groupe (panneaux, chéquiers, journal des commerçants..)
- faciliter la vie au quotidien des commerçants, centraliser leurs demandes, les informer sur leurs droits, être leur porte-parole...
- créer des animations individuelles et collectives
- accueillir les nouveaux commerces
- apporter une homogénéité dans les horaires d'ouvertures



Le travail en groupe permet l'échange constructif entre commerçants et favorise l'établissement d'un climat de convivialité nécessaire à la dynamisation de l'activité de chacun. En s'unissant et en travaillant ensemble, il est plus facile de réactiver un commerce de centre-ville ou de préserver un juste équilibre des différentes formes de distribution.

Quelles sont les différences entre adhérents et non-adhérents ?

Les adhérents bénéficient de tarifs préférentiels sur les actions de communication. Mais l'association n'est pas uniquement destinée aux adhérents. Des inscriptions ponctuelles pour des actions sont possibles.

Déjà des projets ?

La coupe du monde de rugby ayant lieu en France cette année, il serait intéressant que les commerçants y participent. L'association pourrait fournir les décorations des vitrines tout en laissant à chacun le choix de sa contribution en fonction de son métier, avec l'organisation d'un concours.

D'autre part, Madame Ho recherche actuellement un nom pour l'association. Un appel à idées pourrait être organisé auprès des Orcéens pour le trouver !



La culture vue par Marie Lauriat

maire-adjoint, chargé de la culture

Quelle est votre approche de la vie culturelle à Orsay ?

La vie culturelle est faite d'échanges et se doit d'avoir une approche plurielle et variée. Chaque année à Orsay, la saison culturelle s'articule autour d'un thème décliné dans différents domaines : en 2007, conférences, concerts et expositions sont venus ponctuer l'année de l'Arménie en France. La rétrospective sur l'artiste Carzou à la Bouvêche laissera sans nul doute un souvenir fort.

Quelles sont les ambitions du service dont vous avez la responsabilité ?

Sa préoccupation est double : promouvoir l'accès à la culture pour tous les Orcéens et permettre aux associations ou acteurs culturels de la ville de s'exprimer. À ce titre, nous essayons de leur offrir les meilleures conditions possibles de réalisation en assurant conjointement l'organisation, la logistique, la communication et le suivi de leurs événements.

La programmation des manifestations est relayée dans le bulletin semestriel "Orsay culture", distribué chez tous les Orcéens.

Concrètement, nous veillons à garantir des infrastructures culturelles optimales. La Bouvêche bénéficie depuis cette année d'un éclairage muséographique.

La salle Jacques Tati offre aujourd'hui de beaux espaces dédiés à tous les genres du spectacle : foyer, excellente sonorisation, loges, nouveau studio de danse, etc.

Quant aux nombreux ateliers de la ville, ils constituent un foyer culturel bouillonnant, et disposent d'un nouveau site, la Maison des muses.

Et les pratiques amateurs ?

Le service culturel soutient toutes les pratiques amateurs, associatives et semi-professionnelles : la compagnie de danse Carpe Diane, les compagnies de théâtre, D'un théâtre à l'autre et Coup de théâtre, qui ont la possibilité de monter un nouveau spectacle régu-

lièrement. Orsay bénéficie également d'un important réseau de musiciens : classique, jazz, percussion, groupes de rap et de ska.

Y'a-t'il d'autres structures qui participent à la vie culturelle ?

Le service culturel collabore avec les autres services de la mairie en charge des enfants et des jeunes afin de permettre l'éveil et la pratique artistique à l'école. L'Office de tourisme, l'École Nationale de Musique et de Danse, les bibliothèques et la discothèque et bien sûr les nombreuses associations artistiques et culturelles participent aussi activement à l'animation de notre ville.

En conclusion ?

Beaucoup a été fait pour offrir aux Orcéens une offre culturelle de qualité, mais les idées des uns et des autres, notamment au sein de la commission culturelle, sont toujours les bienvenues !

Service culturel :

01 60 92 80 36 / 28 / 26
culture@mairie-orsay.fr

La mixité sociale à Orsay...une réalité virtuelle !

Expression libre des élus minoritaires,
loi du 27 février 2002 relative à la démocratie de proximité.

Dans le dernier Orsay magazine, la municipalité UMP ose écrire que "La mixité sociale est une réalité à Orsay" puisque la prise en compte "prochaine" au titre de la loi SRU (Solidarité et Renouveau Urbain) de 1238 chambres d'étudiants à la suite de leur réhabilitation "portera à 24% le nombre de logements sociaux à Orsay, soit un nombre bien supérieur à ce que prévoit la loi".

En 2007, la réalité est qu'Orsay comptabilise 5,18% de logements sociaux au titre de la loi SRU (342) et paie une amende de 179 000 euros. Il manque 979 logements sociaux. Les logements étudiants ne sont pas comptabilisés. De fait la vente à des organismes d'HLM de ces logements et leur réhabilitation (passage de 9 à 16 m², salle d'eau, kitchenette) va permettre de prendre en compte ces logements au titre de la loi SRU, mais seulement à l'issue des travaux. Pour l'instant une première tranche de 241 logements seulement a été programmée. Mais le chantier ne commencera pas avant 2008, et la fin des opérations est prévue pour 2011-2012 ! De plus ces transforma-

tions s'effectuent avec une diminution du nombre de logements. Par exemple la résidence Fleming va passer de 930 à 701 logements. Si le même facteur de réduction est appliqué à la Pacaterie, au final on comptera 933 logements étudiants, ce qui donnera 17,8% de logements sociaux, et non 24%.

Paradoxalement Orsay va s'approcher des critères de la loi SRU en supprimant environ 300 logements. Cette nécessaire opération de réhabilitation ne va rien apporter de nouveau en matière de mixité sociale. En 12 ans la municipalité UMP, qui a rejeté toutes les opportunités foncières (la dernière près de la gare RER), n'a créé que 5 petits logements sociaux ! Et les jeunes en âge de décohabitation et les ménages à revenus modestes ne pourront toujours pas accéder au logement sur Orsay.

M-F.Parcoulet (PC), A.Foucher (MRC), V.Pilato (PS), A.Gutnic (PC), J-F.Dormont (PS), J.Darvenne (MRC), C. Gimat (CAS)

Le restaurateur reste au service de l'œuvre, rigueur et modestie guident son travail.



L'art de restaurer

Dès la porte du petit atelier de Sonia Demianozuk franchie, un havre de silence et de paix propice à la concentration s'ouvre devant nous. Des tableaux partout. Accrochés aux murs, posés à même le sol ou sur le chevalet de la restauratrice.

On reste bouche bée devant une telle maîtrise technique, une telle précision, la passion communicatrice que la maîtresse des lieux décrit à merveille.

Des œuvres du XV^{ème} au XX^{ème} siècle sur différents supports (toile, bois, carton, pierre ou métal) et de toutes provenances (monuments historiques, antiquités et objets d'art, marchands ou particuliers) lui sont confiées.

Du savoir-faire...

Après avoir suivi des études aux Beaux-arts de Versailles et obtenu une maîtrise d'histoire de l'art à l'université Paris IV, Sonia Demianozuk intègre une école de « conservation-restauration de tableaux » à Paris 18^{ème}. Sonia décide en 2004 de créer son propre atelier après trois années de stage et deux années de collaboration avec un restaurateur.

Sans entrer dans une approche trop technique de cette profession, il est bon de préciser les règles déontologiques qui structurent la complexité de ce métier :

- **la réversibilité** : les matériaux utilisés doivent pouvoir être supprimés dans le futur, sans endommager l'œuvre,
- **la stabilité** : les matériaux utilisés ne doivent pas s'altérer,
- **la lisibilité** : l'intervention doit rendre à l'œuvre sa cohérence.

Trois étapes sont nécessaires à la restauration d'un tableau :

La première consiste en l'allègement des vernis (sans supprimer les glacis colorés du peintre) et le dégagement des repeints des précédentes restaurations.

La deuxième étape est l'intervention sur le support : renforcement de l'adhérence entre le support et

la couche picturale, consolidation des déchirures. Si la toile ancienne est affaiblie, elle sera doublée par une nouvelle toile.

La dernière étape, la pose des mastics sur les lacunes, précède la réintégration colorée et assure une bonne lisibilité de l'œuvre.

... au savoir-être

L'exigence de cette profession requiert un total investissement. À 33 ans, elle réalise le rêve de vivre de sa passion. Et les projets se bousculent ! Elle projette de construire un atelier plus spacieux dans sa nouvelle maison au



Portrait de Marie-Antoinette.
Huile sur toile du XVIII^{ème} siècle de A.V. Vertmuller avant restauration, en cours d'allègement du vernis.



Après restauration.

Une fois la restauration terminée, suivent les interventions de conservation préventive. Il s'agit de créer autour de l'œuvre un environnement sain (conditions climatiques particulières, protection contre la lumière ou la poussière...).

Guichet. Elle souhaite également proposer au sein d'ateliers de peintures, des cours de restauration pour les amateurs et passionnés d'art.

Prochainement, elle va pouvoir restaurer deux toiles monumentales de l'artiste Norman Far, dans un local mis à sa disposition par la mairie d'Orsay, à Mondétour.

Contact : Sonia Demianozuk, Tél. : 01 60 92 58 22 - sonia.demianozuk@free.fr



semaine de la

LA SEMAINE DE LA FAMILLE ÉTAIT CETTE ANNÉE CONSACRÉE À L'ENVIRONNEMENT ET AU DÉVELOPPEMENT DURABLE.

UN THÈME DÉCLINÉ DANS UNE DÉMARCHE INTERGÉNÉRATIONNELLE.

PETITS ET GRANDS ONT AINSI PU PARTAGER, DU 29 MAI AU 3 JUIN, EN VILLE ET À L'ÉCOLE, LE PLAISIR D'ÊTRE ENSEMBLE, ET DE PARTAGER ET TRANSMETTRE L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS NOTRE QUOTIDIEN.



Apprendre à pêcher, un jeu d'enfant et pourtant les enfants étaient très attentifs aux conseils des pêcheurs de l'association AAPPMA (association agréée pour la pêche et la protection des milieux aquatiques) et des « mordus » de l'AFO. Et quelle fierté d'avoir un poisson au bout de sa ligne... rapidement remis à l'eau.



« Monsieur le Temps » et « Connaissez-vous Henriette ? », deux spectacles poétiques créés et interprétés par des élèves de CE1 et CE2 de l'école élémentaire du Centre, avec la participation de Madame Baudelot, intervenante musicale.



Visite de la compostière à Limours pour les écoles élémentaires d'Orsay.



Plantation d'herbes aromatiques dans les jardins pédagogiques des écoles d'Orsay. La main verte de l'inter-générationnel !



Par le jeu et l'imaginaire du spectacle de marionnettes « Pirouli Pirouchouette », les petits de maternelle et CP ont pu cueillir quelques conseils sur la protection de l'environnement.



Dans le cadre de Naturellement, l'art et le développement durable se sont invités au parc East cambridgeshire les vendredi 1^{er} et samedi 2 juin : journée conférence sur la préservation des ressources en eau et la gestion des déchets verts, animations, stands et expositions, contes en plein air et un spectacle thématique « Arbracadabra ». Un week-end au vert pour les scolaires et le grand public sous un soleil radieux !



famille

cityraid



Un plan, une feuille de route et un questionnaire éducatif. Tels étaient les uniques outils des dix équipes de jeunes de 10 à 13 ans, participant au City Raid Andros le 2 juin dernier. Encadrées d'un adulte, les équipes ont tenté l'aventure, sillonnant la ville en un temps donné. Epreuves sportives et questions à chaque point de contrôle sur la ville, ses institutions, son actualité culturelle, son histoire, etc. Sous le soleil de ce samedi là, enfants et accompagnateurs ont brillamment relevé le défi ! Le 13 juin, tous les participants se retrouveront au pied de la Tour Eiffel pour défendre les couleurs d'Orsay lors de la finale nationale.



Dimanche 3 juin au stade d'Orsay, 136 coureurs, de tous niveaux et tous âges, ont courageusement (il faisait chaud ce matin-là !) participé à l'Orcéenne, bouclant les trois parcours organisés de 2 km, 8 km et 15 km pour les plus courageux ! En ce jour de fête des mères, toutes les mamans sont reparties avec une jolie rose blanche...
(Retrouvez tous les résultats sur www.mairie-orsay.fr)



Et pour les amateurs de sport, rendez-vous le 18 novembre prochain pour le Duathlon 2007 à Orsay !

Orcéenne

→ Du 12 au 17 mars 2007, **la classe de CM2A de Madame Siquès** est partie sur les traces d'Harry Potter à Thésée la Romaine, dans l'école de magie de Pointaplume.

Les élèves, revêtus de leur cape de sorcier, ont découvert comment les sciences pouvaient expliquer les phénomènes magiques observés dans le roman "Harry Potter à l'école des sorciers savants". Un séjour ensorcelant.



↑ **Les deux classes de grande section de la maternelle de Mondétour, de Mme Bussetti et de Mme Bourgaïsse**, ont profité d'une semaine de beau temps pour découvrir la mer et s'initier au "Land Art" à Montmarin-sur-mer...

Des moments privilégiés de vie scolaire

↓ Pour la 4^{ème} année, **les enfants de grande section de Mme Dambrune et Mme Dumain des écoles maternelles du Guichet et du Centre**, sont partis dans le Jura à Lamoura faire de l'escalade.

Cette pratique sportive leur permet de développer la concentration, le respect de soi et de l'environnement.



COMME CHAQUE ANNÉE, LES CLASSES DE DÉCOUVERTE SONT ORGANISÉES PAR LA MAIRIE SUR LA BASE DU PROJET PÉDAGOGIQUE ÉLABORÉ PAR L'ENSEIGNANT CONCERNÉ ET VALIDÉ PAR L'INSPECTION D'ACADÉMIE.

CES SÉJOURS SONT DES MOMENTS PRIVILÉGIÉS QUI FAVORISENT L'ÉVEIL, L'APPRENTISSAGE DE LA VIE EN COLLECTIVITÉ, LA CURIOSITÉ ET L'AUTONOMIE DE L'ENFANT.

↓ Début juin, classe scientifique sur le thème de l'eau, à Bernerie en Retz (Pays de Loire) pour les enfants de CM2 de Madame Jengie et de CE2/CM1 de Madame Geerstman.



hors des murs de l'école !

↑ Du 23 au 27 avril, la classe de CM2 de Madame Pougeon au Centre, a navigué sur la Saône à bord de la péniche "Palombe", mettant néanmoins pied à terre pour visiter l'écluse de Seurres, la maison du blé et du pain, le musée de Niepce... La vie à bord n'a plus de secret pour ces jeunes mariners !





Les écoles élémentaires du Guichet et de Mondétour ont participé au nettoyage des sites boisés d'Orsay les 22 et 25 mai derniers.

Cette opération éco-citoyenne, organisée en collaboration avec le SIOM de la vallée de Chevreuse et le conseil général, permet également aux élèves de participer activement à l'amélioration de leur environnement en ramassant les déchets abandonnés en pleine nature.

Ce faisant, ces jeunes éco-citoyens apprennent à mieux respecter eux-mêmes l'environnement.

essonne verte



Le dépistage annuel bucco-dentaire gratuit a été proposé à tous les élèves de CP et CM2, les 26 mars à Mondétour, 29 mars au Guichet et 4 juin au Centre. Il a été effectué par un chirurgien-dentiste d'Orsay, membre du comité d'hygiène et de santé bucco-dentaire, secondé par un agent du service scolaire.

Chaque enfant s'est vu remettre un petit livret, « Mes amies les dents », édité par l'ADOSEN (Action et Documentation Santé pour l'Éducation Nationale) ainsi qu'une brosse à dents.

Les enfants de maternelle, quant à eux, ont reçu la visite le 5 avril à Maillecourt et le 23 avril au Guichet et Mondétour, de Madame Bobelin, éducatrice de la CPAM de l'Essonne pour les sensibiliser de manière ludique et interactive à l'hygiène bucco-dentaire. Les dents de lait méritent aussi toute notre attention... À cette occasion, un kit de brossage leur a été remis.

Un livret pédagogique de 32 pages aux couleurs vives et très illustré a été réalisé pour les enfants de l'Essonne. Ce document a vu le jour grâce à un partenariat entre les structures départementales de l'Adosen, la FAS, la MGEN, la Mutualité Française, et le conseil général.



Conférence-débat

" RÉDUIRE SES DÉCHETS, C'EST POSSIBLE "

Judi 31 mai 2007
à partir de 19h30
salle Jacques Tati
Ouvert à tous

Renseignements
et inscriptions
SIOM 01 64 53 30 22

Sur inscription
avant le 24 mai

La soirée débute
par un buffet issu
de l'agriculture biologique à 19h30
Début de la conférence-débat à 20h30

SIOM
Syndicat Intercommunal
de la Vallée de Chevreuse



Réduire de 500 gr par jour et par personne sa production de déchets ? C'est possible ! En partenariat avec le SIOM de la vallée de Chevreuse, la ville a organisé une conférence-débat grand public le 31 mai à la salle Jacques Tati autour de la réduction des déchets animée par Bruno Genty. L'occasion aussi de partager un buffet issu de l'agriculture biologique.



Remise des prix à la **bibliothèque de Mondétour**, vendredi 30 mars

A l'abordage ! Corsaires, pirates et autres flibustiers... Tel était l'intitulé du concours d'arts plastiques à la bibliothèque du Guichet auquel ont pu participer jeunes et adultes. A Mondétour, deux thématiques étaient proposées, les pirates pour les enfants et l'Arménie pour les adultes. Pour récompenser les lauréats, des ouvrages thématiques leur ont été offerts.



Remise des prix à la **bibliothèque du Guichet**, samedi 31 mars

L'Année de l'Arménie s'achève cet été. À Orsay, Arménie mon amie s'est décliné à travers tous les arts. Si l'exposition Carzou a certainement été l'un des points d'orgue de la saison culturelle, la voix de Rosine Tachdjian, la soirée débat autour du débat de Louis Carzou ou les soirées contes arméniens d'Ana Leyloyan et Nane Carzou auront sans nul doute marqué ce trimestre.

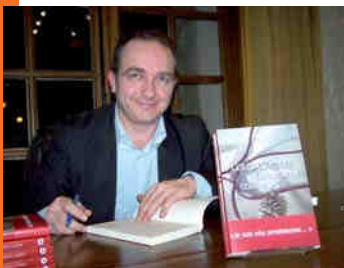
1 mois, 1 exposition

Chaque mois des œuvres artistiques différentes investissent le hall de l'hôtel de ville pour des expositions très éclectiques. Ce semestre fut prolifique en la matière : sculpture, peinture et photo.

EN AVRIL Catherine Zuber a réchauffé les lieux en présentant ses sculptures sur bois,

EN MAI l'artiste Xiaojun Liu y a exposé des toiles de paysages orcéens et de « villes nautiques » chinoises. Une peinture enlevée et légère rappelant la calligraphie.

EN JUIN ce fut au tour de l'île de la Réunion avec la « Route des Tamarins » ; magnifiquement racontée par les clichés du photographe Nicolas Vercellino et les textes de Philippe Donnaes... une invitation au voyage à la mairie !



Louis Carzou, petit-fils de l'artiste et journaliste français d'origine arménienne, nous a fait l'honneur d'une soirée débat autour de son roman **La huitième colline**. Dédicaces imposées !



← L'Église St Martin - St Laurent a résonné le temps d'une soirée des voix de l'Arménie. **Rosine Tachdjian et l'orchestre Navasart** nous ont dévoilé un peu de l'âme arménienne à travers leurs chants traditionnels.



← Un millier de visiteurs pour **l'exposition Carzou** à la Bouvèche. Un succès attendu, d'autant plus important que les écoliers et collégiens orcéens se sont eux aussi mobilisés pour cette manifestation unique.

Exposition municipale d'arts plastiques « Rouge » du 28 mars au 5 avril 2007 à la Bouvèche.



L'Exposition municipale d'arts plastiques rencontre chaque année un succès grandissant ! 120 artistes orcéens et régionaux ont proposé leurs créations sur le thème chromatique « Rouge ». Peintures, sculptures, dessins, gravures, photographies... au total, 160 œuvres offrant un éventail extrêmement riche des différentes techniques artistiques.

Lors du vernissage, le maire a remis au lauréat du concours d'affiche, Benjamin Breger stagiaire, infographiste à la mairie, deux ouvrages sur l'illustration et ses techniques afin de le féliciter pour sa créativité.



Commémorations

Lundi 19 mars, en présence des élus d'Orsay et des représentants locaux de la FNACA (Fédération Nationale des Anciens Combattants d'Algérie), a été célébré le quarante-cinquième anniversaire du cessez-le-feu du 19 mars 1962.

Un hommage a été rendu à la mémoire de leurs camarades disparus et à l'ensemble des combattants.



Orsay a rendu hommage aux combattants de la seconde guerre mondiale lors d'une cérémonie émouvante ce 8 mai 2007 au cimetière d'Orsay. Lecture des messages et dépôt de gerbe, en présence du maire, des portedrapeaux et des jeunes sapeurs pompiers.



Vendredi 27 avril, les enfants des CE2 des écoles élémentaires du Centre, Guichet et Mondétour étaient plus motivés les uns que les autres par ce 1^{er} duathlon scolaire organisé par le service des sports de la mairie : 50 m dans le grand bassin extérieur de la piscine suivis de 4 tours autour du lac du Mail. Il a même fallu parfois faire ralentir la cadence, histoire de tenir jusqu'au 4^{ème} tour ! Bravo à tous et particulièrement aux vainqueurs :

- Titouan Neuville (Mondétour) (nage)
- Antoine Gondret (Centre) (course à pied)
- Geoffrey Giraud (Centre) (cumul nage et course)
- la classe de Madame Marcelin, 1^{ère} au classement



Ils courent, ils courent...

La course contre la faim a rassemblé le 11 mai dernier les élèves du collège Fleming et les CM2 de l'école du Centre, de Mondétour et du Val d'Albian à Saclay.

En participant à ce formidable élan de générosité et grâce aux sponsors (parents, amis, commerçants, mairie d'Orsay et Carrefour), les élèves ont collecté des fonds pour l'association Action contre la faim.



Succès pour la deuxième bourse aux vélos, dimanche 1^{er} avril : 90 % des vélos, casques, rollers et sièges déposés ont été vendus. Souvenir, souvenir, mais pas de succès pour l'unique Solex en vente. Rendez-vous donc l'année prochaine !



Remise des insignes de Chevalier dans l'Ordre National des Arts et des Lettres à Philippe Saint-Raymond samedi 21 avril 2007 à la Bouvêche. Son parrain, Xavier North, délégué général à la langue française, ainsi que Marie-Hélène Aubry, maire d'Orsay, ont félicité l'homme et son action.

Philippe Saint-Raymond a été décoré en tant que membre, fort actif, de la commission générale de terminologie et de néologie (Commission interministérielle rattachée au premier ministre et animée par le ministère de la culture) à laquelle il a été nommé sur proposition du ministre de l'industrie.



400 judokas de 27 clubs ont participé au tournoi de judo inter-clubs, organisé par l'ASO les 5 et 6 mai.
Bravo au club d'Orsay qui a remporté cette compétition, labellisée par la fédération française de judo.



Pour clore l'année en beauté, une centaine de danseurs de la section danse et claquettes de l'ASO ont présenté dix-huit « scènes de rue », le samedi 2 juin à la salle Jacques Tati.

Amicale scolaire d'Orsay (ASO)

Une nouvelle ceinture noire à Orsay !

L'Orcéenne Laura François est adhérente à la section judo de l'ASO depuis 1997 où elle a suivi un parcours prometteur : championne « cadette » de l'Essonne, de l'Île-de-France, et en inter-régions 2006-2007. La voilà maintenant ceinture noire à 16 ans à peine ! Côté études, Laura qui est en seconde, est tout aussi motivée. Son rêve ? Devenir pilote de ligne. Un projet qu'elle concrétise petit à petit puisqu'elle passe actuellement sa licence de pilote privé. Un emploi du temps chargé pour Laura François, qui suit également des cours de théâtre à l'ASO. Avec autant de passions, toutes les portes lui sont ouvertes !



La salle Jacques Tati était comble ce 6 mai pour la fête des enfants de l'ASO. Petits et grands ont présenté leur spectacle : « le bal de Blanche Neige », les ateliers maman-bébé et les jeux gymniques, deux chorégraphies des ateliers de gymnastique rythmique et sportive et quelques notes de musique des ateliers d'éveil musical et de piano pour finir la soirée.



Le 17 mai dernier le **Tir du Roy** s'est déroulé dans la bonne humeur, malgré une météo capricieuse. Bravo aux nouveaux monarques, Yann Cigrand, Bruno François et Pierre Cuisenier, respectivement 26, 55 et 84 ans !

Club Athlétique d'Orsay



Quel est le point commun entre Capoeira, Tai Chi Chuan, Aikido, Nanbudo, Tae Kwon Do, Judo, Kung Fu, Shuai Jiao, la boxe française et le karaté ? Tous étaient représentés le 30 mai au 10^{ème} gala annuel des arts martiaux et sports de combat, organisé par l'ASESCO à l'université Paris-Sud. Les sections arts martiaux du CAO, de l'USBY et du PSUC ne manquaient pas à l'appel. Le rendez-vous est déjà pris pour l'année prochaine !

Patiemment préparée durant plusieurs mois par les parents d'élèves de la FCPE, la fête du jeu battait son plein dimanche 6 mai dans le parc East Cambridgeshire.

À l'honneur pour cette première, les clubs orcéens du jeu de go, des échecs, et l'association Artisans du Monde. La buvette et le goûter ont été confiés à "100 % Nature". Chaque enfant pouvait apporter son jeu préféré et le partager avec ses amis de rencontre.





L'atelier théâtre du lycée Blaise Pascal, animé cette année par Patrick Simon, directeur de la troupe 3.5.81 (en résidence au théâtre Boris Vian aux Ulis), ont joué en mai une sélection de textes de la pièce de Christian Rullier, *Le Fils* : une veillée funèbre plutôt burlesque où chacun intervient pour évoquer le disparu. Une façon d'appréhender le théâtre contemporain, souvent méconnu des jeunes et peu abordé en classe.



Forum des jobs d'été les 27, 28 et 29 avril.

L'édition 2007 du Forum des jobs d'été a réuni près de 200 jeunes à la Bouvêche. L'opportunité pour eux de s'informer auprès d'un conseiller ANPE et de rencontrer directement des recruteurs intéressés. De nombreuses offres d'emploi saisonnier leur ont été proposés.

16^{ème} édition des challenges d'Orsay, dimanche 10 juin : la dernière grande échéance de la saison de rugby pour les joueurs (des moins de 7 ans aux moins de 15 ans) !

Un petit avant-goût de Coupe du Monde pour les 2 200 participants.

Un grand bravo aux équipes du club d'Orsay :

- 15 ans : 4^{ème}
- 3 ans : 2^{ème}
- 11 ans : 2^{ème}
- 9 ans : 3^{ème}
- 7 ans : 4^{ème}

Challenge Michel Pelchat : Orsay 2^{ème}



Carnaval

Le parapluie était l'accessoire incontournable du **carnaval d'Orsay** ce 24 mars. Des réjouissances humides qui n'ont pourtant altéré ni le goûter salle Jacques Tati, ni les mélodies de Bruno Coupé.

© Valérie Gaërel



Le rire était au rendez-vous à la salle Jacques Tati, samedi 5 mai. Rencontre avec **Impro junior91** l'après-midi et **Imagin'action** (compagnie du Regard) dans la soirée pour un ring d'impro musclé ! L'orchestre du P'tit Bazar a clos la soirée.

Les élèves de la **section danse et de l'association sportive du collège Alain Fournier**, accompagnés de Madame Castello, ont participé à la rencontre départementale de l'UNSS qui s'est déroulée à Villebon-sur-Yvette, le 21 mars. Participation d'autant plus remarquée que la chorégraphie Duo, de ces mêmes élèves de 6^{ème}, a été sélectionnée par le jury pour participer à la rencontre sélective académique la semaine suivante.





À Mondétour, de nombreuses animations ont rythmé **la Fête des fleurs** placée sous le signe du western : bal et animations musicales, jeux pour enfants, chili con carne... Temps fort de ce dimanche 13 mai : le défilé de chars et vélos fleuris des enfants du quartier avec de nombreux lots offerts par les Amis de Mondétour.



L'incoutournable rendez-vous pour dénicher la bonne affaire : **la foire à tout de Mondétour** le 29 avril !
Météo capricieuse ce jour-là. Mieux valait s'y promener le matin que l'après-midi...



L'association Chloé a présenté début mai à la Bouvêche, **l'exposition « Orsay à l'aube du troisième millénaire »**. Une présentation de notre ville didactique et pédagogique, que vous pourrez redécouvrir en septembre lors des Journées du patrimoine.

Ce 1^{er} mai, la grande famille du scoutisme, toutes opinions et religions confondues, fêtait son centenaire dans le domaine départemental de Chamarande en Essonne, haut lieu du scoutisme en France. Les six mouvements présents (EEIF, EEUdf, GSE, SGdF, SMF, SUF) ont proposé différentes activités après la cérémonie d'ouverture.

1907 - 2007 : les scouts ont 100 ans !



Après la Dictée d'Orsay, le Camion des mots ! Dans un même souci de promotion de la langue française, à l'école avant tout, la municipalité a participé à la tournée nationale du Camion des mots. Parti en septembre 2005, il s'est arrêté le jeudi 7 juin sur la place du Dr Ernest Albert. Douze classes des écoles primaires d'Orsay ont pu profiter de centaines de jeux interactifs. Les petits jongleurs de mots sont repartis chacun muni d'un livret « 50 trucs et astuces ».



Le groupe Djwma africa lors du concert rock de la MJC le 28 avril.

© J.J. Weil





Voyage à Annecy organisé par le CCAS début juin.



Noces d'or (50 ans), noces d'orchidée (55 ans), et noces de diamant (60 ans) à la mairie d'Orsay le samedi 12 mai.

16 couples ont célébré leur anniversaire de mariage en présence du maire, des adjoints et des membres du centre communal d'action sociale.

Remise des insignes de Chevalier dans l'Ordre national du Mérite à Jean Larousse.

« Jean Larousse est président de CHLOE, comité d'histoire locale d'Orsay et environs, association selon la loi de 1901, et je voudrais ici, en tant que vice-présidente de CHLOE, témoigner de la courtoisie, de la solidarité et de l'efficacité dont il a toujours fait preuve dans ses fonctions et l'en remercier.

Permettez-moi d'évoquer

Waldeck-Rousseau, artisan de la loi 1901, disparu en 1904, qui serait heureux de savoir que 106 ans plus tard, des hommes comme Jean Larousse incarnent encore l'éthique prônée par sa loi, à savoir : « substituer à l'égoïsme individuel la loi féconde de la fraternité ».

Merci, Jean. »

Discours de Francine Prévost



Jean Larousse, entouré par Pierre Lasbordes, député de la 5^{ème} circonscription de l'Essonne, Marie-Hélène Aubry, maire d'Orsay, Pierre de Poret, président de la FFBA (fédération française des banques alimentaires).



Remise des insignes d'Officier dans l'Ordre national du mérite à Alain Holler

Évoquant ses longues années au service de ses patients, de sa commune, de son canton, le docteur Alain Holler rend hommage à sa femme, le docteur Colette Holler

« j'avais peut-être un peu trop le sens du devoir, elle avait beaucoup d'abnégation... ».

© Anne-Valérie Deshayes



Le 13 mai, sous le préau de l'école élémentaire de Mondétour, Isabelle Ladousse et ses classes d'éveil musical ont présenté leur spectacle de fin d'année. Après les gazouillis et vocalises des petits, les plus grands ont proposé une rencontre avec l'univers musical selon la méthode « Mélopie ».

Clic Clac Gosses : le concours interne 2007

Samedi 26 mai, le club de photos Clic Clac Gosses a remis aux lauréats les prix « Auteurs » du concours interne 2007, en présence de Marie-Hélène Aubry, Marie Lauriat, maire-adjoint aux affaires culturelles et Dominique Denis, maire-adjoint chargé des affaires familiales.

Catégorie « Moyens » (7 - 11 ans)

1^{er} prix, meilleure photo et meilleur auteur : Delphine Deshayes (11 ans)

2^{ème} prix, meilleur auteur : Romane Brunet (7 ans)

Catégorie « Grands » (12 - 14 ans)

1^{er} prix, meilleure photo et meilleur auteur : Mélanine Réjasse (12 ans)

2^{ème} prix, meilleur auteur : Laure Gougeon (12 ans)

Catégorie « Ados » (+ 14 ans)

1^{er} prix, meilleure photo (photo ci-jointe) : Radu Tamas (14 ans)

1^{er} prix, meilleur auteur : Yohanna Germain (15 ans)

2^{ème} prix, meilleur auteur : Marianne Toussin (15 ans)



Escapade littéraire au Brésil pour les spectateurs attentifs de la soirée contes animée par Elaine Launé de l'ABMO, le vendredi 1^{er} juin.



La 5^{ème} édition du forum « Faites de la science » organisée conjointement par l'université Paris-sud XI et la faculté des sciences d'Orsay s'est tenue le 7 juin.

Les élèves et professeurs participants ont été invités sur le campus d'Orsay pour exposer le résultat de leurs travaux et confronter leurs expériences à celles des autres établissements scolaires de la région.

Des prix ont été attribués à l'issue d'une cérémonie officielle, en présence de Marie-Hélène Aubry et de Dominique Denis, maire-adjoint chargé des affaires familiales, de personnalités du monde académique, des collectivités territoriales et des entreprises partenaires de l'opération. Le prix de la Fondation IBM France a été attribué aux élèves de 3^{ème} du Collège Mondétour aux Ulis pour leur projet « Le moteur à eau, moteur du futur ? ».

OCTAVE est né le 7 mai 2007

(ORSAY CULTURE MUSIQUE TRADITION ASSOCIATION VIETNAMIENNE ÉDUCATIVE)

En créant cette association, Madame Do souhaite faire partager sa double culture vietnamienne et française à tous les Orcéens. OCTAVE vous propose :

Des cours de langue vietnamienne :

- pour les enfants vietnamiens ou mixtes afin de préserver des liens avec la culture vietnamienne.
- pour les enfants et adultes français : une première approche de la langue et la possibilité de correspondre ou voyager au Vietnam.

Des démonstrations de cuisine traditionnelle chaque trimestre.

On parle souvent de cuisine « asiatique » sans faire de différence entre cuisines chinoise et vietnamienne. Or l'art culinaire vietnamien est très riche (plus de 500 plats) et se distingue par sa finesse et sa légèreté. Pour parler de la cuisine vietnamienne, il faut citer le rôle primordial du « nioc

mam ». Cette sauce à base de poissons marinés est présente dans 90 % des plats.

N'oublions pas les légumes servis aussi bien crus que cuits et les épices (coriandre, basilic, menthe, rau ram, tia to, citronnelle...) qui achèvent la préparation des mets, ou tout simplement la décoration des plats.

Faire cuire du riz, sauter les légumes et la viande... facile à imaginer ! Mais pour le faire, c'est tout un art !

Pour répondre à toutes vos questions, Madame Do vous offre la possibilité de venir découvrir avec vos amis, les subtilités de la cuisine vietnamienne, d'assister à la préparation des plats et de participer à la dégustation finale.

Des cours collectifs ou particuliers de cithare vietnamienne (Dan Tranh)

Madame Do baigne dans la musique vietnamienne depuis son plus jeune âge, bercée par des chansons traditionnelles et populaires. Elle a débuté la cithare à 12 ans et a poursuivi sa formation en France où elle a obtenu le diplôme de 3^{ème} cycle en cithare, au conservatoire d'Antony.

Depuis plusieurs années elle participe à des concerts dans des écoles de musique, lors de fêtes de quartier ou de fêtes vietnamiennes.



Le Dan Tranh est apparu au Vietnam sous la dynastie de Ly ou de Tran au X^{ème} siècle. Inventé par les artistes de la capitale impériale Hue, il est aujourd'hui considéré comme le symbole de la ville.

Le Dan Tranh a une forme trapézoïdale relativement plate dont les dimensions varient selon le nombre de cordes (16, 17, 19, 21, 22

et 24 cordes). Instrument traditionnel, on en joue en pinçant les cordes à l'aide de plectres fixés aux doigts de la main droite.

Venez nombreux découvrir cet instrument au timbre lumineux et qui permet d'exprimer des mélodies radieuses.

Dès septembre à la maison de quartier de Mondétour

- Cours de cithare vietnamienne prévus les samedis de 14 h à 16 h

Chaque cours comprend 2 parties :

- 1^{ère} partie : répétition en groupe 15 minutes (groupe de 8 personnes au maximum)
- 2^{ème} partie : encadrement individuel 20 minutes

- Cours de vietnamien prévus les samedis de 16 h à 17 h

OCTAVE

Contact : 06 50 14 79 88

octave_do@yahoo.fr

nguyetanh.do@free.fr





Les 20 ans de l'AVF (Accueil des Villes Françaises)

C'est le 20 janvier dernier que l'AVF Bures - Gif - Orsay a fêté son vingtième anniversaire. À cette occasion, un grand dîner de trois cents personnes avait été organisé à l'hôtel Astoria de Massy, en présence des maires de nos trois communes.

Association Valentin Haüy

La solitude est encore plus pénible lorsqu'on est privé d'un sens aussi important que la vue.

Écoute Déficience Visuelle est un service téléphonique gratuit créé par l'Association Valentin Haüy pour répondre à l'attente des déficients visuels souffrant de solitude, ou ayant simplement besoin, de temps en temps, d'une écoute chaleureuse. Elle est reconnue d'utilité publique depuis 1891.

Ces personnes aveugles ou malvoyantes peuvent compter sur deux personnes spécialement formées au handicap visuel pour les écouter de façon anonyme, les comprendre et leur redonner confiance.

Initialement réservé à l'Île-de-France, ce service téléphonique s'est étendu à toute la province et fonctionne deux fois par semaine :

**les lundis et jeudi après-midi
de 14 h à 18 h.**

Il suffit de composer le 0 800 21 21 62.



PARENTS, APPRENEZ LES BONS MOTS



Il n'est pas toujours facile, en tant que parent de communiquer avec ses enfants. Même si l'on sait qu'il est très important pour un jeune de se sentir écouté, respecté et aimé.

C'est pourquoi, Cyranomega, organisme de formation agréé par le ministère du travail, propose des formations en communication pour des parents qui souhaitent instaurer des relations constructives, favoriser le dialogue, savoir dire les choses de manière juste, ou comprendre la violence verbale de leur enfant.

Des dépliants sont à votre disposition à la mairie.

cyanomega@free.fr

0 950 677 092

cyanomegacommunication.blog.fr

**UNE ERREUR S'EST
MALENCONTREUSEMENT**

**GLISSÉE DANS
LE PRÉCÉDENT
MAGAZINE MUNICIPAL
POUR LE NUMÉRO
DE TÉLÉPHONE
DE L'ASSOCIATION
À TUE-TÊTE.**

**VOUS POUVEZ
LES CONTACTER
AU 06 68 67 80 40.
TOUTES NOS EXCUSES
À CETTE ASSOCIATION.**

DES VOIX pour voir



L'association des Donneurs de Voix existe en France depuis 1972.

Reconnue d'utilité publique, elle a été créée grâce à l'action du Lions Club pour rompre l'isolement des personnes atteintes de troubles visuels.

Cette association représente aujourd'hui en France 116 bibliothèques sonores animées par des bénévoles. Des "audiolivres" sont enregistrés (plus de 300 000 titres à l'échelon national), avec l'accord des éditeurs, par des bénévoles qui disposent de réels talents de diction. Ils peuvent également se perfectionner lors de sessions de formation. Tous les genres littéraires sont représentés.

Pionnière en la matière, la bibliothèque sonore d'Orsay a été créée il y a plus de 15 ans.

Alors, si vous vous sentez l'âme d'un conteur, voire celle d'un bienfaiteur, si vous connaissez des personnes susceptibles de bénéficier de ce précieux service, n'hésitez pas à contacter l'association des Donneurs de Voix.

Contact : 06 76 46 63 52



Allô Casse Auto

Enlèvement de tous véhicules hors d'usage. Pièces détachées toutes marques neuf / occasion / atelier de montage. Dans le cadre de la gestion des véhicules épaves, et conformément à la législation, vous pouvez désormais faire appel à Allô casse auto, déconstructeur automobile agréée. Pour tout enlèvement ou renseignement complémentaire, vous pouvez contacter Viviane Mazza au 01.60.48.71.67.

PARTEZ TRANQUILLES...

Cet été, vous partez en vacances et vous craignez pour votre domicile ? La police municipale et nationale vous proposent de partir en toute tranquillité avec l'« Opération tranquillité vacances », ouverte à tous du 1^{er} juillet au 31 août prochains.

La police municipale effectue la surveillance des pavillons de jour, du lundi au vendredi.

Pour en profiter, contactez :

Police nationale : 01 64 86 11 66

Police municipale : 01 64 46 00 00



Essaims d'abeilles

Roland Rondelet, apiculteur, se propose de capturer les essaims d'abeilles qui pourraient éventuellement s'installer chez vous.

Ce service ne comprend pas les nids de guêpes, frelons ou bourdons ni les essaims d'abeilles inaccessibles (cheminée, gaine d'aération, etc).

**Tél. : 01 60 19 21 27 ou
06 77 36 83 16**

Babychou Services Essonne

Depuis le 8 janvier 2007, Isabelle Soun a créé sur Orsay Babychou Services Essonne, qui propose sur notre département des gardes d'enfant à domicile, de 0 à 12 ans. En lien avec "Babychou Services" à Paris, "Babychou Essonne" apporte des solutions souples et réactives.

Babychou propose des prestations pour les gardes régulières ou occasionnelles (soirées, quelques jours durant les vacances scolaires ou lorsque l'enfant est malade et ne peut être accueilli par son mode de garde habituel).

Babychou Services a réussi à attirer la confiance de nombreuses familles grâce à la qualité de ses services : depuis avril 2007, Babychou Services Essonne a obtenu l'agrément qualité 2007-2.91.49.

Il est décerné aux structures d'intervention à domicile qui s'adressent aux publics "dits fragiles": jeunes enfants ou personnes âgées. Cet agrément ouvre droit à une réduction d'impôt sur le revenu des ménages à hauteur de 50% des dépenses affectées à la garde d'enfants.

Mais il garantit surtout la fiabilité du processus de recrutement.

Quel que soit le profil de l'intervenante employée (occasionnelle, ou régulière) elle devra avoir une expérience confirmée dans la garde d'enfants et justifier ses références. Selon le type de prestation, l'emploi du chèque emploi service ou chèque Paje est vivement recommandé. Babychou Services est ainsi devenue au fil des années, l'une des références les plus sérieuses, sinon la référence incontournable en région parisienne dans le domaine de la garde d'enfants à domicile.

Babychou : 01 69 28 01 23

Vous ne pouvez pas emmener votre compagnon en vacances ? Vous trouverez dans cette page différents moyens pour faire garder votre animal. En effet, il existe plusieurs solutions : gardiennage, famille d'accueil ou à domicile.

• La garde en famille d'accueil

Par l'intermédiaire d'un organisme, vous confiez votre compagnon à une famille d'accueil qui s'engage à lui prodiguer les mêmes soins que vous.

- Animal Keeping :

01 55 60 07 38 / 06 80 85 41 18

- Milpat : 0 825 88 88 00

- Animado : 01 40 35 71 51

• La garde à domicile

Elle est généralement assurée par des personnes âgées qui viennent chaque jour nourrir votre animal chez vous et le promener plusieurs fois.

- Homesitting : 01 42 33 41 24/06 80 12 35 15

- Ani-seniors-services :

01 69 89 99 77/06 09 27 46 51

Pour ces deux solutions, vous pouvez aussi demander conseil à votre vétérinaire qui vous communiquera les coordonnées de volontaires.

• Les pensions canines

La pension canine est une sorte d'hôtel où chiens et chats peuvent séjourner en votre absence.

- Le Bujol à Marcoussis : 01 69 80 65 14

- Accueil canin d'Ile-de-France à Richarville : 01 64 95 70 99

- Pension pour tous à Champcueil : 01 64 99 70 09

- Le parc des lys à Chamarande : 01 60 82 64 56

- M. Martinovic à Linas : 01 64 49 03 57

- Les P'tits Libou à Marcoussis : 01 69 01 89 75

**Vous avez entre 11 et 15 ans,
vous habitez sur la commune d'Orsay.
Vous voulez devenir jeune sapeur pompier :**

Pour apprendre et connaître les matériels de lutte contre l'incendie, participer à des manœuvres, apprendre les gestes de secourisme, préparer le brevet national de jeune sapeur pompier, avoir une activité sportive...

Venez rejoindre l'équipe de JSP de Gif sur Yvette, le samedi après-midi en période scolaire, de 14 h à 19 h.

Une réunion d'information aura lieu le mercredi 27 juin 2007 à 20 h au Centre de secours sapeur pompier, allée Maurice de Sully, 91190 Gif sur Yvette

**Pour tout renseignement : Sergent Chef Jacquemin
Tél. : 06 20 93 20 84**





L'Arum d'Hélène l'art des fleurs

Ouverte depuis le 3 mars 2007, l'enseigne L'Arum d'Hélène renouvelle le style des boutiques de fleurs. Le magasin n'a rien d'un fleuriste traditionnel ! Il respire la nature et l'authenticité. On y trouve des fleurs simples mais aussi de plus méconnues. On peut se faire un petit plaisir ou commander une composition exceptionnelle. Tout y est permis !

Les choix sont nombreux : bouquets de fleurs naturelles (avec une très grande variété d'espèces), bouquets de mariée, plantes d'intérieur et d'extérieur, décorations funéraires...

La boutique se différencie également par une présence importante d'articles de décoration : vases, miroirs, bougies, senteurs et autres petits accessoires s'associant parfaitement avec les fleurs et les plantes. Vous trouverez également en vente, des meubles en bois massif et des chaises de jardins en fer forgé. Un mobilier et une décoration qui participent avec les murs jaune, framboise et vert, à une atmosphère conviviale et chaleureuse de la boutique.

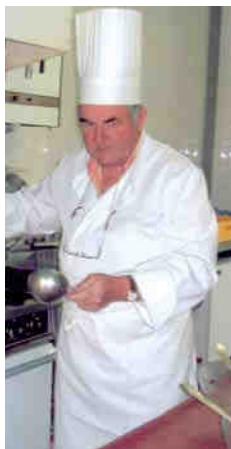
Le concept ?

Lorsque le client rentre dans la boutique, il doit avoir l'impression d'être chez lui. Hélène propose également des conseils utiles pour la décoration d'une terrasse ou

d'un jardin. L'accueil, le savoir-faire et le conseil au client font partie des clefs du concept.

Une passion certaine pour la décoration, la création, les arts et la nature, mêlée d'un vieux rêve, auront fait naître L'Arum d'Hélène.

**Ouverture : tous les jours excepté le lundi, de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 19 h 30
le samedi de 10 h à 20 h
le dimanche de 10 h à 13 h
Tél. : 01 69 07 83 86**



LE SNACK-BUS D'ORSAY TOURNE LA PAGE

Quel Orcéen n'avait pas remarqué ce bus insolite à l'entrée de la faculté d'Orsay. Depuis 35 ans, au 29 rue Georges Clémenceau, Jean-Claude Baudet faisait régner une ambiance conviviale et bon enfant dans ce lieu hétéroclite, où la créativité et l'originalité orchestraient l'agencement des éléments.

C'est le restaurant 100% Nature, qui reprend la partie traiteur auprès des associations, des étudiants, des particuliers et des entreprises.

Contact 100% Nature :
Sandrine Ho 01 69 28 52 21
www.100pour100nature.com



Nouvellement ouverte depuis le 21 mai
8 rue Charles de Gaulle
Tél. : 01 69 28 63 59
Horaires d'ouverture :
du lundi au Samedi
de 8 h 30 à 13 h
de 14 h 30 à 19 h 30

LE BAR-TABAC-PRESSE "LA TERRASSE"
OUVRE DÉSORMAIS LE DIMANCHE DE 9 H 30 À 15 H.
DU LUNDI AU VENDREDI DE 6 H 30 À 20 H 30
LE SAMEDI DE 7 H 30 À 19 H 30
2 RUE DE VERSAILLES
TÉL. : 01 69 28 40 85

prochain conseil municipal

lundi 25 juin 2007

à 20h30, salle du conseil municipal

pour plus de précisions, vous pouvez consulter le compte-rendu succinct du conseil municipal sur notre site Internet :

www.mairie-orsay.fr

NAISSANCES

Antoine Demarque le 13 mars / **Elina Thevenot-Quenel** le 14 mars / **Yvan Lechanga** le 17 mars / **Craig Beauvais** le 23 mars / **Inès Maillard** le 24 mars / **Camille Maniere** le 26 mars / **Eden Trichereau** le 26 mars / **Agnès Clouet** le 27 mars / **Blanche Coppin** le 31 mars / **Paul Cherrier** le 2 avril / **Louise Plétan** le 3 avril / **Jeanne Cudry** le 4 avril / **Noah Marinho** le 5 avril / **Antoine Daumas** le 8 avril / **Antoine Picou** le 10 avril / **Théo Mirloup** le 15 avril / **Charles Mauge** le 21 avril / **Baptiste Lusson-Vianna Da Costa** le 23 avril / **Amandine Jahke** le 24 avril / **Claire Brûlon** le 3 mai / **Loucia Amami-Renat** le 4 mai / **Valentin Godon** le 9 mai / **Ahmed-Chafik Sassi** le 12 mai / **Gregory Sagno** le 13 mai / **Gabriel Sorin** le 15 mai / **Estelle De Oliveira Martens** le 20 mai / **Nesrine Abboute** le 20 mai / **Naël Amaro** le 21 mai / **Gabriel De Andrade** le 24 mai / **Flora Piquet** le 24 mai / **Diego Alves Costa** le 25 Mai / **Helder Alves Costa** le 25 mai / **Carla do Casal** le 26 mai / **Supriya Kiroubas Samoultiram** le 29 mai / **Johanna Milic** le 30 mai / **Roos Van Der Beek** le 4 juin.

MARIAGES

Manuel Dominguez Alonso et Hélène Meuleman le 7 Avril / **Pascal Vernet et Natacha Rollin** le 26 mai / **Stéphane Charenton et Stéphanie Gilbert** le 26 mai.

DÉCÈS

Janine Dupré le 17 mars / **Anne Vignon** le 19 mars / **The Luong** le 19 mars / **Marie Giraud-Guillon** le 22 mars / **Marie-Christine Jelgersma** le 29 mars / **Chanthao Phili Vanh** le 30 mars / **Berthe Jaurès** le 1^{er} avril / **Robert Lebedel** le 19 avril / **Yvette Pauwels** le 20 avril / **Thierry Hersant** le 26 avril / **Guy Thiébaud** le 27 avril / **Marguerite Picot** le 8 mai / **Blanche Delaporte** le 14 mai / **Renée Bétournez** le 13 mai / **Fernand Albot** le 14 mai / **Pierre-Gilles de Gennes** le 18 mai / **Rose Bordier** le 21 mai / **Yannick Le Jean** le 21 mai / **Jean-Jacques Lapert** le 24 mai / **Nino Salazar** le 25 mai / **Georges Toussaint** le 29 mai / **Angela Pendino** le 1er juin / **Pierre Carrier de Ladevéze** le 3 juin / **Eliane Tardivon** le 5 juin / **Simone Adole** le 6 juin.

Richard Bensoussan nous a quitté le 10 mars. Il n'était pas seulement un bon professionnel de l'immobilier, son contact, sa chaleur humaine, son oreille particulièrement attentive pour les autres, le poussaient à toujours vouloir trouver le "bon toit" pour la "bonne famille". C'est si vrai que de nombreux clients sont devenus ses amis.

Nous pourrions garder de lui cette image d'un professionnel rempli d'humanisme, d'un homme généreux, gourmand, aimant les autres et les plaisirs de la vie. A sa famille et ses amis, la municipalité présente ses plus sincères condoléances.



Le Bridge Orsay Club pleure sa Présidente

Janine Dupré s'est éteinte le 17 Mars à l'âge de 68 ans des suites de la maladie contre laquelle elle luttait depuis 16 ans avec un courage incroyable, ne laissant rien paraître de ses souffrances.

Maître de conférences de Physique, Janine Dupré avait fait toute sa carrière à la faculté des Sciences d'Orsay, où elle a rencontré son mari Jacky, lui-même maître de conférences. L'enseignement était pour elle une seconde nature. Ses élèves du cours de perfectionnement du Bridge Orsay Club peuvent en témoigner. Elle nous laisse un très remarquable document de présentation de ce cours.

Le Bureau et les bridgeurs du Club d'Orsay, ainsi que nombre de responsables et joueurs des Clubs de la vallée de Chevreuse, au premier rang desquels Françoise Ambard, présidente du Club des Amis du Bridge de Villebon, tous pleurent la disparition de Janine Dupré. Son enthousiasme, sa simplicité, son humanité, son engagement de tous les instants étaient exemplaires. Le Bridge Orsay Club aura à cœur de poursuivre son œuvre et de mener à bien les projets qu'elle préparait avant de devoir renoncer en janvier dernier à ses responsabilités de présidente.

Nous adressons nos affectueuses condoléances à son mari, à ses 2 filles, et à toute sa famille, dont son frère Jacques Maquaire. Janine Dupré résidait à Orsay depuis 1969. Elle venait de recevoir la Médaille de la Ville d'Orsay.

Monsieur Joseph Salotti nous a quitté le 2 avril 2007, à l'âge de 74 ans, emporté par une maladie fulgurante.

Agent immobilier à la retraite, il avait créé au Guichet au début des années 70, l'une des premières agences immobilières d'Orsay.

Sa fille, madame Salotti Lacam, et son gendre, reprirent la suite en créant en 1994, l'Agence centrale dans le centre-ville. Bien qu'il ait prit sa retraite dans sa région natale, la Corse, il a laissé à beaucoup d'Orcéens, le souvenir vivace d'un homme efficace, chaleureux et dévoué dans son métier comme dans la vie.

numéros de téléphone utiles

Administrations

Standard de l'Hôtel de Ville	01 60 92 80 00
Mél de la Mairie	info@mairie-orsay.fr
Le maire en direct (appel gratuit)	0 800 091 400
Mairie annexe de Mondétour	01 69 28 87 45
Préfecture d'Evry	01 69 91 91 91
Sous-préfecture de Palaiseau	01 69 31 96 96
Perception	01 64 86 18 40
Centre des impôts de Palaiseau nord-est	01 69 31 82 00
Centre des impôts de Palaiseau sud-ouest	01 69 31 83 00
Caisse d'Allocations Familiales*	0 820 25 91 10
Sécurité sociale	0 820 904 125
La Poste d'Orsay	01 64 86 15 90
RATP (3615 RATP)	0 836 687 714
EDF / GDF	0 810 764 993
SIOM - Nouvelles coordonnées	01 64 53 30 00
N° Vert Collecte Sélective	0 800 100 616
SIAHVY	01 69 31 72 10
Office de tourisme	01 69 28 59 72
CAPS	01 69 35 60 60

Urgences

Maison médicale de garde (week-end et jour férié)***	15
Pharmacie de garde (appeler le commissariat des Ulis)	01 64 86 17 17
Médecin de garde	01 69 07 47 18
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Samu	15
Urgences via les portables	112
Urgences mains	01 69 10 30 30
Pompiers	18
Police nationale	17
Commissariat des Ulis	01 64 86 17 17
Bureau de Police d'Orsay	01 64 86 11 66
Police municipale	01 64 46 00 00
Gendarmerie	01 60 19 32 32

Social

SOS Amitié	0 820 066 066
SOS Suicide	01 40 50 34 34
Violence conjugale femmes battues**	39 19 ou 17
SOS Enfance maltraitée	0 800 054 141
Sida Info Service	0 800 840 800
Drogue Info Service	113
Aide à domicile	01 69 07 23 62
Allo Service Public	39 39

* Nouvelle adresse postale : CAF de l'Essonne - 91032 Evry Cedex
 ** Numéro accessible du lundi au samedi de 8h à 22h et les jours fériés de 10h à 20h

Crèches

Crèche collective du Parc	01 60 92 80 10
Crèche collective La Farandole	01 69 07 74 24
Crèche familiale	01 64 46 70 39
Centre de la petite enfance de Mondétour "Petit Prince"	01 60 92 39 60
Halte-garderie "Boîte à Coucou"	01 60 92 80 15
Crèche parentale Trot'menu	01 69 28 38 32

Centres de loisirs

Quartier du Centre	01 64 46 29 01
Quartier de Mondétour	01 69 28 83 06
Quartier de Maillecourt	01 60 10 43 58
Quartier du Guichet	01 69 28 82 95
CESFO (secrétariat)	01 69 15 55 33 ou 01 69 15 65 96

Établissements d'enseignement

École maternelle du Centre	01 69 28 64 23
École maternelle du Guichet	01 69 28 57 97
École maternelle de Maillecourt	01 60 10 06 29
École maternelle de Mondétour	01 69 07 30 88
École primaire du Centre	01 69 28 57 99
École primaire du Guichet	01 60 10 45 61
École primaire de Mondétour	01 69 07 25 38
Collège Alexander Fleming	01 69 28 68 80
Collège Alain-Fournier	01 69 31 24 00
Collège de Mondétour (les Ulis)	01 69 07 27 77
Lycée Blaise Pascal	01 64 86 16 00
École Ste Suzanne (maternelle et primaire)	01 69 28 42 51
Cours Secondaire d'Orsay (secrétariat)	01 69 28 43 72
Faculté d'Orsay (secrétariat)	01 69 15 67 50
Ecole Nationale de Musique et de Danse	01 69 28 72 07

Bibliothèques/discothèque d'Orsay

Bibliothèque du Centre	01 60 92 81 70
Bibliothèque du Guichet	01 64 46 16 39
Bibliothèque de Mondétour	01 64 46 58 06
Discothèque	01 60 92 81 71

Espace Jeunes Multimédia

Service Jeunesse / BIJ	01 60 92 58 85
------------------------	----------------

*** Numéro accessible samedi de 15h à 19h
dimanche et jour férié de 9h à 12h et de 14h à 19h

JOURNÉE FAMILIALE À LA MER

Dimanche 1er juillet

Inscription au service jeunesse

01 60 92 58 85

jeunesse@mairie-orsay.fr



FEU D'ARTIFICE ET BAL DE LA FÊTE NATIONALE

Vendredi 13 juillet

22 h 30 : Retraite aux flambeaux

RDV devant la Poste

23 h : Feu d'artifice au lac du Mail

23 h 30 : Bal place du Dr Ernest Albert

Tél. : 01 60 92 80 22

fetes@mairie-orsay.fr



RENTRÉE SCOLAIRE

Mardi 4 septembre

Journées européennes du patrimoine

Samedi 15 et dimanche 16 septembre

Deux jours à ne pas manquer pour profiter pleinement
du patrimoine orcéen

Circuit des arts

Visite des ateliers des artistes de la région, organisée tous les deux ans
conjointement par l'association Mosaïque et l'office de tourisme.

Renseignements, plan du circuit et consultation des dossiers des artistes
à l'office de tourisme. Tél. : 01 69 28 59 72

Visite guidée du temple de la Gloire

organisée par l'office de tourisme.

Tél. : 01 69 28 59 72

Visite insolite de l'église Saint-Martin Saint-Laurent

par les conférenciers de l'association Chloé.

Tél. : 01 69 28 29 47

Visite commentée de l'exposition itinérante « Orsay à l'aube du troisième millénaire »

par l'association Chloé.

La Bouvêche, salle Daniel Meyer de 15 h à 18 h.

Tél. : 01 69 28 29 47

Exposition dans la crypte de l'église.

en attente infos

JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

Dimanche 9 septembre

10 h à 18 h - la Bouvêche

Tél. : 01 60 92 80 22

fetes@mairie-orsay.fr

FÊTE DU SPORT

Samedi 22 septembre

de 13 h 30 à 17 h

Tél. : 01 60 92 81 31

sports@mairie-orsay.fr



ACCUEIL DES NOUVEAUX ORCÉENS

Samedi 29 septembre

RDV à 14h45

devant l'Hôtel de ville

Tél. : 01 60 92 80 22

fetes@mairie-orsay.fr

DÉBUT DES INSCRIPTIONS DE LA RENTRÉE POUR :

les mercredis découverte

l'atelier cirque

les cours de chinois

Service jeunesse 01.60.92.58.85

jeunesse@mairie-orsay.fr

COUPE DU MONDE DE RUGBY 2007

Du 7 septembre au 20 octobre

Orsay dans la mêlée.

Animatins en ville et au stade.

Des idées pour animer la ville ?

communication@mairie-orsay.fr